

POWERSTROLL



Inhaltsverzeichnis

Vorwort.....	3
Konformitätserklärung.....	3
Lebensdauer	3
Entsorgung	3
Typenschild.....	3
Wiedereinsatz	3
Gewährleistung	3
Teile des Produkts.....	4
Zweckbestimmung	4
Indikation Kontraindikation	4
Lieferumfang	4
Sicherheitshinweise	5
Einleitung	6
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	6
Montage	6
Anwendung	7
Akku.....	8
Demontage und Transport.....	9
Reinigung Wartung.....	9
Fehlerbehebung	9
Gewährleistungsbestimmungen	9
Technische Daten	9

Vorwort

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause Drive DeVilbiss entschieden haben.

Das Design, die Funktionalität und die Qualität dieses Produktes werden Sie nicht enttäuschen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch. Sie erhalten wichtige Sicherheitshinweise und wertvolle Tipps zur richtigen Benutzung und Pflege. Wenn Sie Fragen haben oder zusätzliche Informationen benötigen, wenden Sie sich an Ihren Drive DeVilbiss-Fachhändler, der Ihnen das Produkt geliefert hat.

Diese Bedienungsanleitung enthält alle notwendigen Hinweise für die Anpassung und Bedienung. Die aktuellste Bedienungsanleitung ist als PDF online abrufbar oder kann beim Kundenservice angefordert werden.

Hierbei können vergrößerte Formate für sehbehinderte Personen dargestellt werden. Blinde Patienten müssen durch ihre Begleitperson eingewiesen werden. Reparaturen sowie einige Einstellungen erfordern eine spezielle technische Ausbildung und müssen daher vom Sanitätsfachhandel vorgenommen werden.

Konformitätserklärung

Für das beschriebene Produkt erklärt die DRIVE MEDICAL GMBH & Co.KG die Konformität gemäß der Verordnung über Medizinprodukte (EU) 2017/745.

Lebensdauer

Unser Unternehmen geht bei diesem Produkt von einer Produktlebensdauer von fünf Jahren aus, soweit das Produkt innerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs eingesetzt wird und sämtliche Wartungs- und Servicevorgaben eingehalten werden.

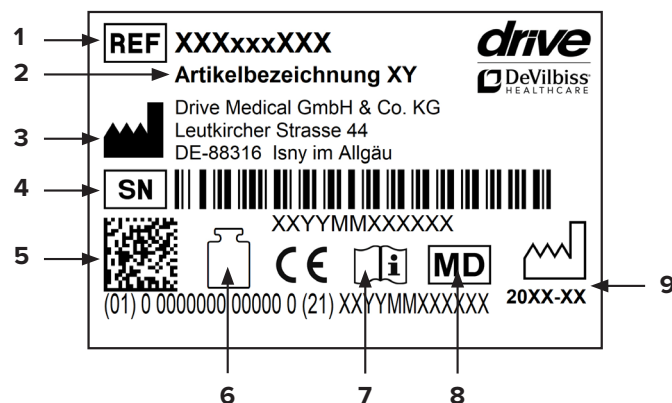
Diese Lebensdauer kann deutlich überschritten werden, wenn das Produkt sorgfältig behandelt, gewartet, gepflegt und genutzt wird und sich nach der Weiterentwicklung der Wissenschaft und Technik nicht technische Grenzen ergeben.

Die Lebensdauer kann sich durch extremen Gebrauch und unsachgemäße Nutzung allerdings auch erheblich verkürzen. Die Festlegung der Lebensdauer durch unser Unternehmen stellt keine zusätzliche Garantie dar.

Entsorgung

Sollten Sie das Produkt nicht mehr benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler oder bringen Sie das Produkt zu Ihrer lokalen Entsorgungsstelle.

Typenschild



1 Artikelnummer | 2 Artikelbezeichnung | 3 Hersteller | 4 Seriennummer | 5 UDI-Code | 6 Max. Belastung | 7 Gebrauchsanweisung beachten | 8 Medizinprodukt | 9 Produktionsdatum (Jahr/Monat)

Wiedereinsatz

Dieses Produkt ist für den Wiedereinsatz geeignet. Beachten Sie, dass auch sämtliche für eine sichere Handhabung notwendigen technischen Unterlagen dem neuen Nutzer übergeben werden.

Das Produkt muss durch den Fachhandel überprüft, gereinigt und für den Wiedereinsatz in einen einwandfreien Zustand versetzt werden.

Bei der Aufbereitung sind die Vorgaben des Herstellers zu beachten und werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt.

Erhältliches Zubehör finden Sie unter www.drivedevilbiss.de oder bei Ihrem Fachhändler.

Gewährleistung

Für das von uns gelieferte Produkt beträgt die Gewährleistungsfrist 24 Monate ab Kaufdatum. Sofern nachweislich ein Werkstoff- bzw. Herstellungsfehler vorliegt, werden schadhafte Teile kostenlos ersetzt.

Verschleißteile werden im Allgemeinen während der normalen Gewährleistung nicht gedeckt, es sei denn, die Artikel benötigen eine Reparatur oder einen Ersatz, die als eine eindeutige direkte Folge eines Herstellungs- oder Materialfehlers notwendig wurden.

Irrtum und Änderungen aufgrund von technischen Verbesserungen und Designveränderungen vorbehalten.

AUSSCHLUSS DER GEWÄHRLEISTUNG

Verschleißteile sind (unter anderem):
Gurte und Reifen

GEWÄHRLEISTUNG AKKU

6 Monate

Teile des Produkts



Powerstroll

1. Display
2. Gashebel
3. Akku
4. Antrieb
5. Entlastungsgurt
6. Adapter für Halterung

Zweckbestimmung

Rollstuhl-Schubgeräte zur Fremdnutzung werden durch die Begleitperson gelenkt. Die Steuerung der Geschwindigkeit und der Fahrtrichtung erfolgt in der Regel über eine an den Schiebegriffen angebrachte Bedieneinheit. Diese Geräte ermöglichen es Begleitpersonen (Rollstuhl-Schubgeräte zur Fremdnutzung) handbetriebene Rollstühle mit einem elektrischen Antrieb auszustatten, ohne nennenswerte Änderungen am Rollstuhl vornehmen zu müssen. Die Vorteile des handbetriebenen Rollstuhls bleiben dabei erhalten.

Indikation | Kontraindikation

- Beeinträchtigungen bei der Steuerung eines elektrischen Antriebs
- Zur Sicherung der Mobilität im Außenbereich (Erreichen des Nahbereichs und Erledigung von Alltagsgeschäften) durch eine Hilfs-/Pflegerperson, die nicht über genügend Eigenkräfte verfügt.

Die Hilfs-/Pflegerperson, die das Rollstuhl-Schubgerät bedient, muss in die sachgerechte Bedienung des Antriebes (auch An- und Abkopplung) eingewiesen sein und in der Lage sein, das Gerät ordnungsgemäß zu bedienen.

Lieferumfang

1 x	Handbedienung
1 x	Entlastungsgurt
1 x	Akku
1 x	Antrieb inkl. Befestigungsmaterial
1 x	Teleskopmontagegestange
1 x	Teleskopmontagegestange bis 70 cm (nur bei PowerStroll HD)
2 x	Adapter für Halterung (1x vormontiert)
1 x	Transporttasche
1 x	Gebrauchsanweisung

Sicherheitshinweise

Allgemein

- Aus Gründen der Sicherheit darf die Schiebehilfe nur von solchen Personen bedient werden, welche in dessen Handhabung eingewiesen wurden und welche körperlich und geistig in der Lage sind den PowerStroll in allen Betriebssituationen zu bedienen.
- Der PowerStroll darf unter keinen Umständen allein vom Rollstuhlfahrer eingesetzt werden.
- Es ist bei der Montage darauf zu achten, dass sich die Räder des Powerstrolls möglichst nah am Zentrum der 24" Räder des Rollstuhls befinden. Bei manchen Rollstuhlmodellen kann die Schiebehilfe auch vor der Kreuzstrebe des Rollstuhls montiert werden. Dies bewirkt mehr Beinfreiheit für die Begleitperson.
- Wir empfehlen stets Antikipphilfen zu montieren, andernfalls besteht Kipp- bzw. Verletzungsgefahr bei Steigungsfahrten.
- Der PowerStroll ist auf eine Geschwindigkeit einzustellen, die sowohl für die Begleitperson, als auch für den Rollstuhlbenutzer angenehm ist.
- Wird der Akku an den PowerStroll oder das Ladegerät angeschlossen, bzw. davon getrennt, ist darauf zu achten, dass sowohl das Ladegerät, als auch die Handbedienung des PowerStroll ausgeschaltet sind.
- Der PowerStroll muss beim Transport gesichert sein. Es wird außerdem empfohlen, den Akku auszustecken.
- Der Akku darf nur mit dem Ladegerät, das mit dem PowerStroll mitgeliefert wird, geladen werden. Der Einsatz eines anderen Ladegeräts kann zu Beschädigungen oder Verletzungen führen.
- Der PowerStroll kann eventuell durch bestimmte elektromagnetische Wellen beeinflusst werden. Eine große Nähe zu Mobiltelefonen, Rundfunksendern und Funkstationen von Rettungsdiensten ist zu meiden. Einflüsse durch andere Haushaltsgeräte sind nicht bekannt. Bei einem unbeabsichtigten Fahrverhalten schalten Sie den PowerStroll aus und benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Der PowerStroll darf nicht bei Schneefall oder starkem Regen eingesetzt werden. Dadurch könnte der PowerStroll beschädigt werden. Der PowerStroll sollte vor Feuchtigkeit oder dauerhafter, direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden.
- Fahren Sie mit Ihrem PowerStroll nicht über tiefen, weichen Untergrund (wie z. B. weichen Sand, tiefes Gras, lockeren Schotter).
- Fahren Sie mit Ihrem PowerStroll NIE durch tieferes Gewässer und reinigen Sie Ihren PowerStroll nie mit einem Hochdruckreiniger.
- Die Steuerung muss bei Nichtgebrauch immer ausgeschaltet sein.

- Um unbefugte Benutzung auszuschließen nehmen Sie das Bedienteil bei Nichtgebrauch nach ausstecken einfach ab und bewahren es bis zum erneuten Gebrauch an einem trockenen und sicheren Ort auf. Ein Klickverschluss ermöglicht Ihnen das Bedienteil werkzeugfrei abzunehmen oder aufzustecken.

Akku

- Den Akku nicht fallen lassen, aufschlagen, zerdrücken oder anderweitig missbrauchen, da dadurch die korrosiven Batteriezellinhalte freigelegt werden können.
- Für den Fall, dass der Akku ausläuft, die Flüssigkeit nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen lassen. Bei Kontakt den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser waschen und medizinischen Rat hinzuziehen.
- Den Akku keinem Feuer oder extremer Hitze aussetzen. Nicht verbrennen. Den Akku keiner starken Hitze aussetzen, da dies eine Explosion verursachen kann. Lagerung bei direkter Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Den Akku keinem Wasser, Regen oder irgendeiner Art von Feuchtigkeit aussetzen.
- Nicht zerdrücken, zerlegen, einstechen oder die Anschlussklemmen kurzschließen.
- Den Akku nicht öffnen, zerlegen oder reparieren versuchen; er enthält keine reparierbaren Teile.
- Akkus nicht beliebig in einem Behälter aufbewahren, in denen sie sich gegenseitig kurzschließen oder von anderen Metallobjekten kurzgeschlossen werden können.
- Akkus von Kindern fernhalten.
- Akkus sauber und trocken halten.
- Den Akku nur für die Anwendung verwenden, für die sie vorgesehen ist.
- Die Anschlusskabel, Anschlussköpfe und Stromversorgung regelmäßig auf festen Sitz, Beschädigung oder Anzeichen von Verschleiß überprüfen. Bei Beschädigung nicht verwenden.
- Den Akku vor der ersten Verwendung volladen. Maximaler Zeitraum zwischen Aufladungen = 6 Monate
- Empfehlung: Den Akku bei unter 25 °C, niedriger Luftfeuchtigkeit, in einer staubfreien und nicht korrosiven Gasatmosphäre aufbewahren. Lagern Sie Akkus nach Möglichkeit vollständig aufgeladen.
- Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Komponenten. Beachten Sie örtliche Behörden- und Recyclingvorschriften zur Entsorgung der Gerätekompnenten.
- Entsorgen Sie den Akku ordnungsgemäß.
- Jeder schwerwiegende Zwischenfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt auftritt, muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, gemeldet werden.

Einleitung

- Der PowerStroll ist eine Schiebehilfe für manuelle Rollstühle. Er ist für den Innen- und Außenbereich und ausschließlich zur Fremdbeförderung konzipiert. Die Schiebehilfe soll der Begleitperson das Schieben in schwierigen Situationen erleichtern, wie zum Beispiel bei steilen Anstiegen.
- Der PowerStroll weist einige Besonderheiten auf, die den Einbau und den Betrieb des Geräts erleichtern.
- Die PowerStroll-Schiebehilfe ist für die Bedienung eines manuellen Rollstuhls durch eine Begleitperson für ein Gesamtgewicht von Rollstuhl und Rollstuhlfahrer von bis zu 135 kg geeignet.
- Der PowerStroll enthält einen 24 V 12Ah Akku und hat mit einer Aufladung eine Reichweite von bis zu 16 Kilometern.
- Da das Design Änderungen unterliegt, entsprechen einige der Abbildungen und Fotos im Handbuch möglicherweise nicht der Schiebehilfe, die Sie gekauft haben. Der Hersteller behält sich das Recht auf Designänderungen vor.

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

Dieses Produkt wurde auf elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) gemäß IEC 60601-1-2 und ISO 7176-21 geprüft.

Montage

Handbedienung

Beide Schrauben der Griffschalen lösen (**Bild 1**). Die Halter am Schiebegriff anbringen und mit den Schrauben befestigen (**Bild 2+3**). Das Display auf der Halterung befestigen (**Bild 4**).



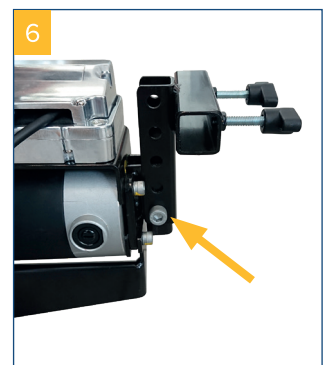
Hinweis: Das Display kann - nach innen oder nach außen stehend - auf dem linken oder rechten Schiebegriff angebracht werden, je nachdem, wie es für den Benutzer angenehmer ist.

Antrieb

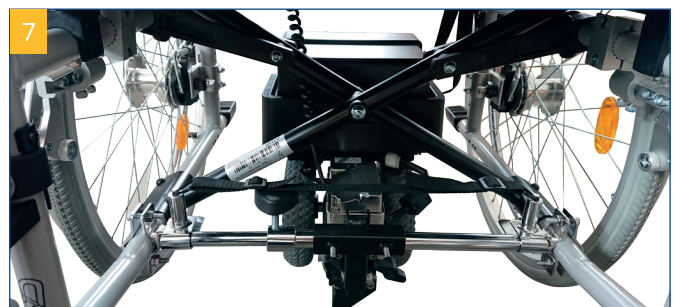
Die Teleskopstange am vorderen Ende durch den Halter am Antrieb schieben. Den Sterngriff an der Teleskopstange lösen und die richtige Länge einstellen. Die Teleskopstange auf die Breite der Halterungen einstellen und nach vorne schieben bis beide Seiten eingerastet sind.



Danach den PowerStroll mittig ausrichten und mit den Flügelschrauben fest fixieren. Wenn der PowerStroll am Rollstuhl angebaut ist sollte dieser in einer waagrechten Position stehen. Falls dies nicht der Fall sein sollte, dann mittels der Höhenverstellung am PowerStroll den Antrieb ausrichten (**Bild 6**).



Beide Halterungen an dem unteren waagrechten Rohr des Rollstuhls so weit wie möglich nach vorne montieren, eventuell auch vor die Hubschere, wenn die Platzverhältnisse es zulassen (**Bild 7**). Wenn der PowerStroll vor der Hubschere montiert werden kann, muss gegebenenfalls der vormontierte Adapter durch den beiliegenden verlängerten Adapter ausgetauscht werden.



So bekommt die Begleitperson mehr Beinfreiheit. Die Schrauben anziehen, so dass die Halterungen fest sitzen und sich nicht drehen.

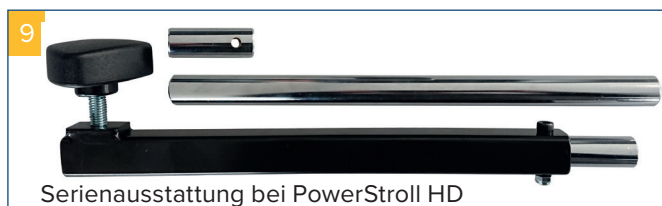
Halterung

Teleskopmontagegestange (**Bild 8**):

Der PowerStroll ist für die meisten Rollstühle mit einer Sitzbreite von 40 cm – 50 cm geeignet.



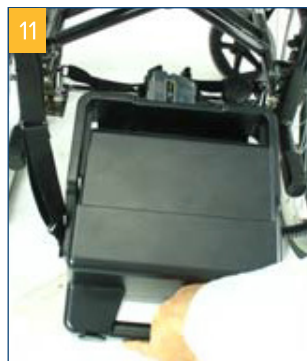
Der Powerstroll kann mit der HD Teleskopstange (Artikelnummer: 960000043 - **Bild 9**) auch für Sitzbreiten von 38 cm bis ca. 70 cm eingesetzt werden.



Serienausstattung bei PowerStroll HD

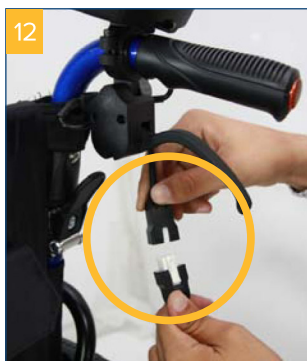
Akku

Den Akku, wie abgebildet, in das Akkufach einlegen. Dann den Akku nach vorne schieben, bis dieser sichtbar einrastet (**Bild 10+11**).



Anschluss

Das Spiralkabel vom Antrieb mit dem Display verbinden (**Bild 12**) und die blaue Schleife des Entlastungsgurts um den Schiebegriff gegenüber der Handbedienung legen.



Anwendung

Handbedienung

Zum Ein- oder Ausschalten des PowerStroll den Ein- bzw. Ausschalter (**5**) drücken. Es ist zu beachten, dass es nach dem Einschalten des PowerStroll einen Moment dauert, bis dieser einsatzbereit ist. Vor dem Betätigen des Gashebels 2 Sekunden warten (**Bild 13**).



Durch Drücken der Pfeiltasten kann die Fahrtrichtung eingestellt werden (**1+6**).

Durch Drücken der Tasten Hase (schnell) und Schildkröte (langsam) kann die max. Geschwindigkeit voreingestellt werden (**3+4**).

Die Akkuanzeige (**2**) zeigt an, wie viel Kapazität noch vorhanden ist. Bei vollem Akku leuchten alle LED in der Batterieanzeige, bei abnehmender Kapazität des Akku erlischt nach und nach eine LED von rechts nach links. Bei einem Problem des PowerStroll blinkt die Anzeige auf. Dies kann bedeuten:

- 1-maliges Blinken – Akku schwach. Akku aufladen.
- 7-maliges Blinken – Fahrhebel.
- Den Gashebel loslassen und den PowerStroll neu starten. Bei einer anderen Blinkfolge den PowerStroll neu starten.

Wird das Problem dadurch nicht behoben, wenden Sie sich an Ihren Händler von Drive Medical.

Höchstgeschwindigkeit

Stets eine Höchstgeschwindigkeit einstellen, bei der die Begleitperson bequem Schritt halten kann.

Gashebel

Zum Losfahren der PowerStroll-Schiebehilfe den Gashebel anziehen (**Bild 14**). Je stärker der Gashebel angezogen wird, umso schneller läuft die Schiebehilfe. Zum Stoppen des PowerStroll den Gashebel loslassen. Die Fahrtrichtung wird mit der Vorwärts- bzw. Rückwärtstaste eingestellt (**Bild 13**).



Entlastungsgurt

Die PowerStroll-Schiebehilfe wird mit einem Entlastungsgurt geliefert, so dass der Rollstuhl auch ohne PowerStroll bewegt werden kann. Das Gerät mit dem roten Zugseil anheben und die Schleife um den Schiebegriff legen (**Bild 15**).



Akku

Die nachfolgende Anleitung Schritt für Schritt befolgen:

Laden des Akkus

1. Die Schiebehilfe ausschalten.
2. Den Akku entnehmen.
3. Den Rundstecker des Ladegeräts in die Ladebuchse des Akkus einstecken.
4. Das Netzkabel des Ladegeräts in die Steckdose einstecken.
5. Die LED des Ladegeräts leuchtet rot, wenn die Batterie geladen wird. Die Ladedauer beträgt je nach Ladezustand des Akkus etwa 8 Stunden. Für eine optimale Leistung wird eine Ladedauer von 12 Stunden empfohlen.
6. Die LED wechselt von rot auf grün, wenn der Akku vollgeladen ist.
7. Das Ladegerät ausschalten, das Netzkabel ausstecken und den Rundstecker vom Akkupack abziehen.

Pflege des Akkus

1. Das Ladekabel erst nach vollständiger Aufladung ausstecken. Die Lebensdauer des Akkus verkürzt sich drastisch, wenn der Akku wiederholt nicht vollständig aufgeladen eingesetzt wird. Vergewissern Sie sich daher, dass der Akku jeweils vollständig geladen ist.
2. Den Akku stets so lange laden, bis die LED von rot auf grün wechselt. NIEMALS den Ladevorgang abbrechen, bevor er abgeschlossen ist.
3. Wenn der Akku vollgeladen ist, beginnt das Ladegerät mit der Erhaltungsladung, um eine optimale Reichweite zu gewährleisten.
4. Wird die Schiebehilfe für längere Zeit nicht eingesetzt, den Akku mindestens einmal monatlich aufladen, um den Akku stets in vollgeladenem Zustand zu halten.
5. Die Umgebungstemperatur hat einen Einfluss auf die Ladezeit und Kapazität des Akkus. Die Reichweite verringert sich bei kalten Temperaturen und die Ladezeit wird erhöht.
6. Bei ausgestecktem Ladegerät den Ladestecker nie im Akku eingesteckt lassen, da sich der Akku dadurch entlädt und die Reichweite reduziert wird.

7. Nur das mitgelieferte Ladegerät verwenden und den Akku jedes Mal voll aufladen. Der Akku kann beschädigt werden, wenn ein Ladegerät verwendet wird, das nicht den Vorgaben entspricht.
8. Das Ladegerät nie auseinanderbauen oder verändern.
9. Den Akku in einem gut belüfteten Raum laden, wo der Akku nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Den Akku nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung aufladen.
10. Den Akku nicht bei Temperaturen von unter -10° C oder über +50° C laden, da solche Temperaturen die Funktion des Ladegeräts beeinträchtigen können und der Akku beschädigt werden kann.
11. Beim Laden den Akku von leicht entflammaren Gegenständen und offenen Flammen fernhalten, da der Akku sich entzünden oder bersten könnte.
12. Während des Ladens nicht rauchen, da die Batterie Wasserstoffgas freisetzen kann. Die Batterie stets in einem gut belüfteten Raum laden.
13. Nie während des Ladens den Stecker oder das Kabel mit nassen Händen ziehen bzw. einstecken, wenn diese nass sind; dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
14. Die Gewährleistung für den Akku beträgt sechs Monate. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel und nicht für Mängel, die auf falsches Laden entgegen den Anweisungen zurückzuführen sind.

Ladegerät

Das mitgelieferte Ladegerät hat eine LED, die je nach Ladezustand die Farbe verändert:

- Leuchtet die LED ROT, ist das Ladegerät eingeschaltet und lädt.
- Leuchtet die LED GRÜN, ist das Ladegerät eingeschaltet, der Hauptteil der Ladung ist abgeschlossen und der Akku kann eingesetzt werden. Es wird jedoch empfohlen, das Ladegerät noch einige Stunden weiterladen zu lassen, nachdem die LED grün aufleuchtet. Dadurch bleibt die Leistung des Akkus erhalten, bzw. vergrößert sich.
- Die LED leuchtet ebenfalls GRÜN, wenn das Ladegerät eingeschaltet, aber nicht an den Akku angeschlossen ist.

Demontage und Transport

1. Den PowerStroll am Display ausschalten und Kabel am Bedienteil ausstecken.
2. Den Entlastungsgurt vom Schiebegriff abnehmen.
3. Zum Lösen des Akkus die graue DRUCK - Taste auf dem Antrieb drücken (**Bild 16**). Dann den Akku herausziehen.
4. Den Antrieb ausbauen. Dazu das schwarze Band zwischen den Halterungen nach oben ziehen und gleichzeitig den Antrieb hinten aus der Halterung nehmen (siehe Abbildung unten).
5. Alle Teile in der mitgelieferten Tragetasche verstauen.



Hinweis

Der mit dem PowerStroll mitgelieferte Akku entspricht der IATA-Sonderbestimmung A67 und ist zur Beförderung im Flugzeug zugelassen. Fragen Sie diesbezüglich dennoch vor Reisebeginn bei Ihrer FLuglinie nach.

Reinigung | Wartung

- Von Hand mit einem feuchten Tuch regelmäßig reinigen!
- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden!
- Keine Scheuermittel verwenden!
- Keine hochdosierten Chlor- und Essigreiniger verwenden!
- Zur Desinfektion kann ein Sprühdesinfektionsmittel verwendet werden, z.B. Descosept AF oder Bacillol AF.
- Schrauben regelmäßig kontrollieren und gegebenenfalls nachziehen!
- Das Produkt darf nicht dauerhaft Temperaturen über 60°C ausgesetzt werden.
- Bei Defekten suchen Sie Ihren Fachhändler auf bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.
- Verwenden Sie kein/e Benzin, Lösungen oder verdampfende Lösungen, da diese die Kunststoffteile beschädigen könnten. Verwenden Sie kein Wachs.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät ausgesteckt wurde und dass der PowerStroll ausgeschaltet ist, bevor Sie es reinigen.
- Zustand der Reifen regelmäßig prüfen. Diese sind

„pannensicher“, d.h. es muss kein Luftdruck geprüft oder Luft nachgefüllt werden. Überprüfen Sie aber immer die Reifen auf Risse oder sonstige Beschädigungen.

Fehlerbehebung

Der Rollstuhl bewegt sich nicht, obwohl der Hebel angezogen ist:

- Prüfen, ob der PowerStroll eingeschaltet ist.
- Prüfen, ob der Akku vollgeladen ist.
- Prüfen, ob die Verbindung zwischen Akku und Motor korrekt ist.
- Prüfen, ob die Bremsen des Rollstuhls gelöst sind.
- Prüfen, ob das Antriebsrad Bodenkontakt hat.

Der Rollstuhl kann nur schwer von Hand bewegt werden:

- Prüfen, ob die Bremsen des Rollstuhls gelöst sind.
- Den PowerStroll anheben.

Technische Daten

	PowerStroll	PowerStroll HD
Artikelnummer	PWCPP011	PWCPP011HD
HMV-Nr.	18.99.04.1024	
Gesamtbreite	25 cm	25 cm
Gesamtlänge	41 cm	41 cm
Geschwindigkeit	6 km/h	6 km/h
Batteriekapazität 2x	12 Ah	12 Ah
Motorleistung	150 W	200 W
Steigfähigkeit	10,5 %	10,5 %
Gesamtgewicht	19,9 kg	19,9 kg
Gewicht Akku	9,7 kg	9,7 kg
Gewicht ohne Akku	10,2 kg	10,2 kg
Max. Belastung	135 kg	180 kg

Table of contents

Preface	11
Declaration of conformity	11
Service life	11
Disposal	11
Identification plate	11
Reuse	11
Warranty	11
Parts of the product	12
Intended purpose	12
Indication Contraindication	12
Scope of delivery	12
Safety instructions	13
Introduction	14
Electromagnetic compatibility (EMC)	14
Assembly	14
Use	15
Battery	16
Disassembly and transport	17
Cleaning Maintenance	17
Troubleshooting	17
Warranty conditions	17
Technical data	17

Preface

Thank you for choosing a product from Drive DeVilbiss.

You will not be disappointed by the design, functionality and quality of this product.

Please read these operating instructions carefully prior to initial use. They contain important safety information and valuable tips for the proper use and care. If you have questions or need additional information, contact your Drive DeVilbiss specialist dealer who supplied your product.

These operating instructions contain all of the important information for adjustment and operation. The most current operating instructions are available as a PDF online or can be requested from customer service.

Enlarged formats for visually impaired persons can be displayed. Blind patients must be instructed by their attendant. Repairs as well as some adjustments require special technical training and must therefore be made by the medical supplies dealer.

Declaration of conformity

For the product described, DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG declares compliance according to the medical device regulation (EU) 2017/745.

Service life

Our company assumes a service life of five years for this product as long as the product is used as intended and all maintenance and service requirements are observed.

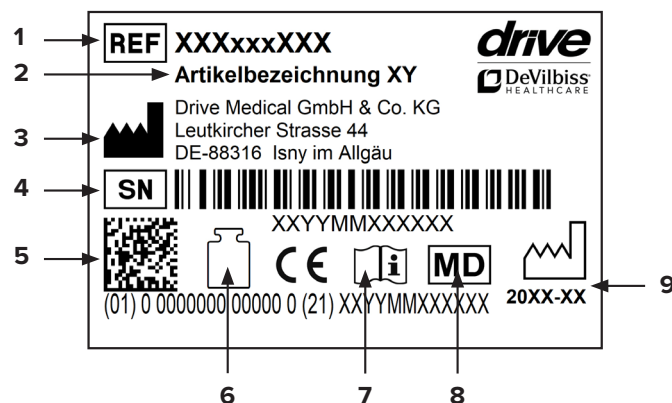
This service life may be significantly exceeded if the product is carefully handled, repaired, maintained and used and there are no technical limits based on the further development of science and technology.

The service life may also be significantly shortened through extreme and improper use, however. Determination of the service life by our company does not represent any additional guarantee.

Disposal

If you no longer need the product, please contact your specialist dealer or bring the product to your local disposal center.

Identification plate



1 Article number | 2 Article name | 3 Manufacturer | 4 Serial number | 5 UDI code | 6 Max. load | 7 Follow the instructions for use | 8 Medical device | 9 Production date (year-month)

Reuse

This product can be reused.

Please note that all technical documents needed for safe handling must also be given to the new user.

The product must be checked by the specialist dealer, cleaned, and restored to optimum condition.

Always follow the manufacturer's instructions during preparation; these are made available on request.

Accessories are available from your specialist dealer or at www.drivedevilbiss.de

Warranty

The warranty period for the product supplied by us is 24 months from the date of purchase. Defective parts will be replaced free of charge if it can be shown that there is a defect in materials or manufacturing.

Parts subject to wear are generally not covered during the normal guarantee period unless the parts need repair or replacement which became necessary as a clear, direct consequence of a manufacturing or material error.

We reserve the right of error and modifications on the basis of technical improvements and changes in design.

EXCLUSION OF WARRANTY

Parts subject to wear include (among others):
Straps and tires

WARRANTY BATTERY

6 Months

Parts of the product



PowerStroll

1. Display
2. Throttle lever
3. Battery
4. Power unit
5. Relief strap
6. Adapter for holder

Intended purpose

Wheelchair pushing aids for third-party use are controlled by the assistant. Controlling the speed and direction is usually through a control unit mounted on the push handles. These devices enable assistants (wheelchair pushing aids for third-party use) to fit manual wheelchairs with an electric drive, without having to make any significant changes to the wheelchair. This means that the benefits of a manual wheelchair are retained.

Indication | Contraindication

- Limitations in the control of an electric power unit
- To ensure mobility outdoors (getting to local areas and performing everyday activities) by an assistant/caregiver who does not have sufficient strength of his/her own.

The assistant/caregiver who operates the wheelchair

pushing device must be instructed in the proper operation of the power unit (including connection and disconnection) and be able to operate the device properly.

Scope of delivery

1 x	Manual control
1 x	Relief strap
1 x	Battery
1 x	Power unit including fastening materials
1 x	Telescopic mounting bar
1 x	Telescopic mounting bar up to 70 cm (only for PowerStroll HD)
2 x	Adapter for holder (1x preassembled)
1 x	Carrying bag
1 x	Instructions for use

Safety instructions

General

- For reasons of safety, the pushing aid should be operated only by persons who have been trained in its handling and who are physically and mentally capable of operating the PowerStroll in all operating situations.
- The PowerStroll may under no circumstances be used by the wheelchair user alone.
- During assembly, it must be ensured that the wheels of the PowerStroll are as close as possible to the center of the 24" wheels of the wheelchair. In some wheelchair models, the pushing aid can also be mounted in front of the cross-brace of the wheelchair. This allows more legroom for the assistant.
- We recommend always mounting anti-tilt aids, otherwise there is a risk of tilting and injury when going up inclines.
- The PowerStroll should be set to a speed which is comfortable for both the assistant as well as the wheelchair user.
- If the battery is connected to or disconnected from the PowerStroll or the charging unit, it should be ensured that both the charging unit as well as the manual control of the PowerStroll are switched off.
- The PowerStroll must be secured during transport. It is also recommended to unplug the battery.
- The battery may be charged only with the charging unit supplied with the PowerStroll. The use of another charging unit can lead to damage or injuries.
- The PowerStroll may be influenced by certain electromagnetic waves. Close proximity to mobile telephones, radio transmitters, and radio stations of emergency services should be avoided. Influences by other household devices are not known. In the event of unintentional driving behavior, switch off the PowerStroll and contact your dealer.
- Do not use the PowerStroll in snow or heavy rain. The PowerStroll could be damaged as a result. The PowerStroll should be protected against moisture or long-term direct sun exposure.
- Do not drive your PowerStroll over a deep, soft surface (such as soft sand, thick grass, loose gravel).
- NEVER drive your PowerStroll through deeper water and never clean your PowerStroll with a high-pressure cleaner.
- The control system must always be switched off when not in use.
- To prevent unauthorized use, simply remove the control panel after unplugging when not in use and store it in a dry, safe place until the next use. A click closure allows you to remove or replace the control panel without needing any tools.

Battery

- Do not drop, strike, crush, or otherwise abuse the battery since the corrosive battery cell contents can be exposed as a result.
- If the battery leaks, do not allow the liquid to come into contact with skin or eyes. In the case of contact, wash the affected area with plenty of water and seek medical advice.
- Do not expose the battery to fire or extreme heat. Do not burn. Do not expose the battery to intense heat since this can cause an explosion. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not expose the battery to water, rain, or any type of moisture.
- Do not crush, disassemble, pierce, or short-circuit the connection terminals.
- Do not open, disassemble, or try to repair the battery; it does not contain any parts which can be repaired.
- Do not arbitrarily store the batteries in a container in which they can short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Keep batteries clean and dry.
- Use the battery only for the application for which it is intended.
- Regularly check the connection cable, connection heads, and power supply for a secure fit, damage, or signs of wear. Do not use if damaged.
- Fully charge the battery prior to initial use. Maximum time between charges = 6 months.
- Recommendation: Store the battery at below 25°C, with low air humidity, and in a dust-free and non-corrosive gas atmosphere. Whenever possible, store batteries fully charged.
- This device contains electrical and/or electronic components. Be aware of local regulatory and recycling regulations for disposing of the device components.
- Dispose of the battery properly.
- Every serious incident which occurs in connection with the product must be reported to the manufacturer and the competent authority of the member state in which the user and/or patient is located.

Introduction

- The PowerStroll is a pushing aid for manual wheelchairs. It is designed for use indoors and outdoors and exclusively for transport by an assistant. The pushing aid is intended to make pushing easier for the assistant in difficult situations, such as in the case of steep uphill inclines.
- The PowerStroll has a few special features which facilitate the installation and operation of the device.
- The PowerStroll pushing aid is for the operation of a manual wheelchair by an assistant for a total weight of wheelchair and wheelchair user of up to 135 kg.
- The PowerStroll contains a 24 V 12Ah battery and has a range of up to 16 kilometers on one charge.
- Since the design is subject to changes, some of the illustrations and photos in the manual may not match the pushing aid you purchased. The manufacturer reserves the right to make design changes.

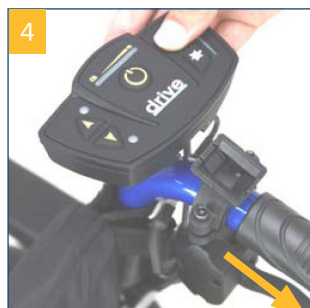
Electromagnetic compatibility (EMC)

This product was tested for electromagnetic compatibility (EMC) according to IEC 60601-1-2 and ISO 7176-21.

Assembly

Manual control

Loosen both screws on the molded handles (**photo 1**). Put the holders on the push handle and secure with the screws (**photo 2+3**). Secure the display to the holder (**photo 4**).



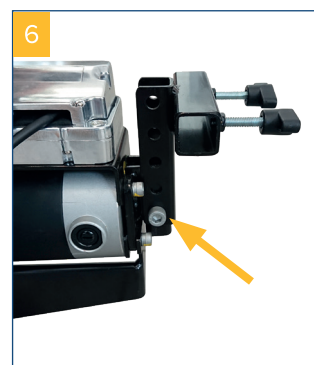
Note: The display can – facing inwards or outwards – be attached to the left or right push handle, depending on what is more comfortable for the user.

Power unit

Push the telescopic bar on the front end through the holder on the power unit. Loosen the star screw on the telescopic bar and adjust to the correct length. Adjust the telescopic bar to the width of the holders and push forward until both sides have clicked into place.



Then align the PowerStroll in the center and secure with the wing screws. When the PowerStroll is attached to the wheelchair, it should be in a horizontal position. If this is not the case, orient the power unit using the height adjustment on the PowerStroll (**photo 6**).



Mount both holders on the lower horizontal tubing of the wheelchair in front of the scissor lift mechanism (**photo 7**). If the PowerStroll can be assembled in front of the scissor lift mechanism, the preassembled adapter may have to be replaced with the accompanying extended adapter.



Tighten the screws so that the holders sit securely and do not rotate.

Holder

Telescopic mounting bar (**photo 8**):

The PowerStroll is suitable for most wheelchairs with a seat width of 40 cm – 50 cm.

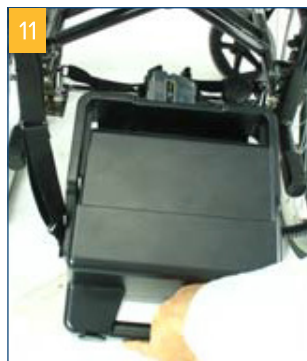
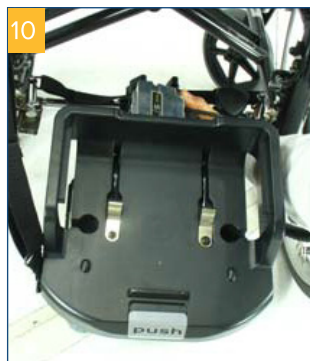


The PowerStroll can be used with the HD telescopic bar (article number: 960000043 - **photo 9**) also for seat widths from 38 cm to approx. 70 cm.



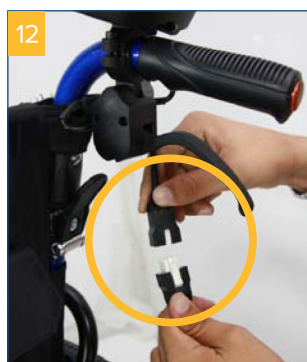
Battery

Insert the battery into the battery compartment, as pictured. Then push the battery forward until it visibly snaps into place (**photo 10+11**).



Connection

Connect the spiral cable of the power unit to the display (**photo 12**) and place the blue loop of the relief strap around the push handle opposite the manual control.



Use

Manual control

To switch the PowerStroll on or off, push the on or off switch (**5**). Please be aware that it takes a moment after switching on the PowerStroll until it is ready for use. Wait 2 seconds before operating the throttle lever (**photo 13**).



The direction of travel can be adjusted by pushing the arrow buttons (**1+6**).

The max. speed can be preset by pressing the rabbit (fast) and turtle (slow) buttons (**3+4**).

The battery display (**2**) shows how much capacity is still available. If the battery is fully charged, all LEDs in the battery display are lit; as the capacity of the battery decreases, one LED goes out gradually from right to left. If there is a problem with the PowerStroll, the display flashes. This may mean:

- Single flash – battery weak. Charge battery.
- 7 flashes – throttle lever.
- Release the throttle lever and restart the PowerStroll. In the case of another flash sequence, restart the PowerStroll.

If this does not correct the problem, contact your Drive Medical dealer.

Maximum speed

Always set a maximum speed at which the assistant can maintain a comfortable pace.

Throttle lever

To start moving with the PowerStroll pushing aid, squeeze the throttle lever (**photo 14**). The harder the throttle lever is squeezed, the faster the pushing aid moves. To stop the PowerStroll, release the throttle lever. The direction of travel is adjusted using the forwards or backwards button (**photo 13**).



Relief strap

The PowerStroll pushing aid is supplied with a relief strap so that the wheelchair can also be moved without the PowerStroll. Lift the device with the red pull cord and place the loop around the push handle (**photo 15**).



Battery

Follow the instructions below step by step:

Charging the battery

1. Switch off the pushing aid.
2. Remove the battery.
3. Insert the round plug of the charging unit into the charging socket of the battery.
4. Insert the power cord of the charging unit into the outlet.
5. The LED of the charging unit is lit and red when the battery is being charged. The charge time is about 8 hours, depending on the charge status of the battery. For optimal performance, a charge time of 12 hours is recommended.
6. The LED changes from red to green when the battery is fully charged.
7. Switch off the charging unit, unplug the power cord, and pull the round plug out of the battery pack.

Battery care

1. Unplug the charging cable only after the battery has been fully charged. The service life of the battery shortens drastically if the battery is repeatedly used when not fully charged. Therefore ensure that the battery is fully charged each time.
2. Always charge the battery until the LED changes from red to green. NEVER interrupt the charging process before it has been completed.
3. When the battery is fully charged, the charging unit starts maintenance charging to ensure an optimal range.
4. If the pushing aid is not used for a longer period of time, charge the battery at least once per month in order to keep the battery in a fully charged state at all times.
5. The environmental temperature has an effect on the charge time and capacity of the battery. The range is decreased at cold temperatures and the charge time is increased.
6. Do not leave the charging plug inserted in the battery if the charging unit is unplugged since this drains the battery and the range is reduced.

7. Only use the charging unit supplied and fully charge the battery each time. The battery can become damaged if a charging unit which does not meet the specifications is used.
8. Do not disassemble or modify the charging unit.
9. Charge the battery in a well-ventilated room where the battery is not exposed to direct sunlight. Do not charge the battery in a damp or wet environment.
10. Do not charge the battery at temperatures below -10°C or over +50°C since such temperatures can impair the function of the charging unit and the battery can become damaged.
11. During charging, keep the battery away from flammable objects and open flames, since the battery could ignite or burst.
12. Do not smoke during charging since the battery can release hydrogen gas. Always charge the battery in a well-ventilated room.
13. During charging, never disconnect or connect the plug or the cable with wet hands; if they are wet, this can lead to an electrical shock.
14. The battery warranty is good for six months. This warranty applies only to manufacturing errors and not to errors which can be attributed to incorrect charging not in accordance with the instructions.

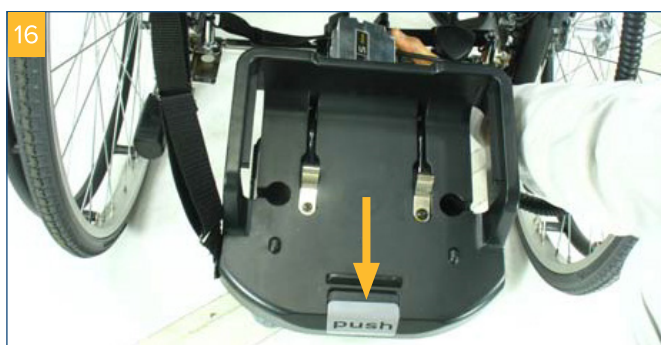
Charging unit

The charging unit supplied has an LED which changes color depending on the charge status:

- If the LED is lit and RED, the charging unit is switched on and charging.
- If the LED is lit and GREEN, the charging unit is switched on, the majority of the charging has been completed, and the battery can be used. However, it is recommended to leave the charging unit to continue charging for several more hours after the green LED appears. The battery performance is maintained or increases as a result.
- The LED is also lit and GREEN if the charging unit is switched on but not connected to the battery.

Disassembly and transport

1. Switch off the PowerStroll and unplug the cable at the control panel.
2. Remove the relief strap from the push handle.
3. To release the battery, press the gray PUSH button on the power unit (**photo 16**). Then pull out the battery.
4. Remove the power unit. To do this, pull the black band between the holders upwards and at the same time, take the power unit out of the holder from the back (see image below).
5. Stow all parts in the carrying bag provided.



Note

The battery supplied with the PowerStroll meets IATA special provision A67 and is approved for transport in an airplane. Nonetheless, if you have any questions in this regard, consult your airline prior to travel.

Cleaning | Maintenance

- Clean regularly with a moist cloth!
- Do not use any aggressive cleaning agents!
- Do not use abrasive cleaners!
- Do not use any high-dose chlorine and vinegar-based cleaners!
- To disinfect, a spray disinfectant can be used such as Descosept AF or Bacillol AF.
- Check the screws regularly and tighten, if necessary.
- The product must not be continuously exposed to temperatures over 60°C.
- In the event of defects, contact your specialist dealer from whom you purchased this product.
- Do not use any petroleum ether, solutions or evaporating solutions since these could damage plastic parts. Do not use any wax.
- Ensure that the charging unit was unplugged and that the PowerStroll is switched off before you clean it.

- Check the condition of the tires regularly. They are "fail-safe," meaning that you do not have to check air pressure or fill them with air. Always check the tires for tears or other damage, however.

Troubleshooting

The wheelchair does not move although the lever is squeezed:

- Check whether the PowerStroll is switched on.
- Check whether the battery is fully charged.
- Check whether the connection between the battery and motor is correct.
- Check whether the brakes of the wheelchair are released.
- Check whether the drive wheel is in contact with the ground.
- **It is difficult to move the wheelchair by hand:**
 - Check whether the brakes of the wheelchair are released.
 - • Raise the PowerStroll.

Technical data

	PowerStroll	PowerStroll HD
Article number	PWCPP011	PWCPP011HD
HMV (medical aids register) no.	18.99.04.1024	
Overall width	25 cm	25 cm
Overall length	41 cm	41 cm
Speed	6 km/h	6 km/h
Battery capacity 2x	12 Ah	12 Ah
Motor output	150 W	200 W
Climbing ability	10,5 %	10,5 %
Total weight	19,9 kg	19,9 kg
Weight of battery	9,7 kg	9,7 kg
Weight without battery	10,2 kg	10,2 kg
Max. load	135 kg	180 kg

Sommaire

Avant-propos.....	19
Déclaration de conformité.....	19
Durée de vie.....	19
Élimination	19
Plaque signalétique.....	19
Recyclage.....	19
Garantie	19
Pièces du produit.....	20
Emploi prévu	20
Indication I contre-indication.....	20
Contenu de la livraison	20
Consignes de sécurité.....	21
Introduction	22
Compatibilité électromagnétique (CEM).....	22
Montage	22
Utilisation	23
Batterie	24
Démontage et transport	25
Nettoyage I maintenance	25
Résolution des problèmes	25
Dispositions concernant la garantie.....	25
Caractéristiques techniques.....	25

Avant-propos

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de Drive DeVilbiss.

Le design, la fonctionnalité et la qualité de ce produit sauront vous apporter pleine satisfaction.

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Vous y trouverez des consignes de sécurité importantes et de précieux conseils pour son utilisation et son entretien corrects. Pour toute question ou information complémentaire, adressez-vous au distributeur Drive DeVilbiss qui vous a livré ce produit.

Le présent mode d'emploi contient toutes les instructions nécessaires au réglage et à l'utilisation du produit. La version la plus récente du mode d'emploi peut être consultée en ligne au format PDF et téléchargée ou demandée auprès du service client.

Elle existe en caractères grand format pour malvoyants. Les non-voyants doivent être initiés à l'utilisation du produit accompagnés d'un auxiliaire. Les réparations ainsi que certains réglages requièrent des compétences techniques spéciales et doivent donc obligatoirement être effectués par un distributeur de matériel médical qualifié.

Déclaration de conformité

DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG déclare que le produit est conforme au règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

Durée de vie

Pour ce produit, notre entreprise table sur une durée de vie de cinq ans, dans la mesure où il est utilisé conformément à l'usage pour lequel il est prévu et où toutes les indications relatives à la maintenance et au service après-vente sont respectées.

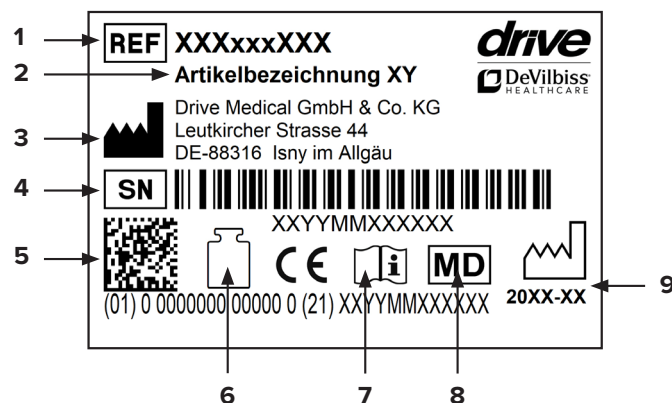
Cette durée de vie peut même être sensiblement prolongée lorsque le produit est traité, entretenu et utilisé avec soin et qu'aucune limite technique ne résulte des évolutions scientifiques et techniques.

La durée de vie peut par contre être fortement raccourcie si le produit est soumis à des sollicitations extrêmes et s'il n'est pas correctement utilisé. La détermination de la durée de vie par notre entreprise ne constitue en aucun cas une garantie supplémentaire.

Élimination

Si vous n'avez plus besoin du produit, contactez s'il vous plaît votre distributeur ou apportez le produit à la déchetterie près de chez vous.

Plaque signalétique



1 Référence | 2 Désignation | 3 Fabricant | 4 N° de série | 5 Code UDI | 6 Charge maximale | 7 Se conformer au mode d'emploi | 8 Dispositif médical | 9 Date de fabrication (année-mois)

Recyclage

Ce produit est recyclable.

Veiller à ce que tous les documents techniques nécessaires à une utilisation sûre du produit soient également remis au nouvel utilisateur.

Le produit doit être contrôlé, nettoyé et remis en parfait état par un distributeur en vue de sa réutilisation.

Pour son retraitement, il convient de suivre les instructions du fabricant (disponibles sur demande).

Vous trouverez les accessoires disponibles chez votre distributeur ou sur le site **www.drivedevilbiss.de**

Garantie

Le produit livré par nous est garanti 24 mois à compter de la date de l'achat. Les pièces défectueuses seront remplacées gratuitement s'il a été démontré qu'elles présentent un défaut de matériau ou de fabrication.

Les pièces d'usure ne sont normalement pas couvertes par la garantie habituelle, excepté si elles nécessitent des réparations ou un remplacement qui sont clairement la conséquence directe d'un défaut de matériau ou de fabrication.

Sous réserve d'erreurs et de modifications dues à des améliorations techniques ou à des modifications de design.

EXCLUSION DE LA GARANTIE

Pièces d'usure (entre autres) :
sangles et pneus

GARANTIE DE LA BATTERIE

6 Mois

Pièces du produit



PowerStroll

1. **Commande manuelle**
2. **Accélérateur**
3. **Batterie**
4. **Moteur**
5. **Sangle de relevage**
6. **Adaptateur pour support**

Emploi prévu

Le kit de motorisation pour fauteuils roulants manuels est commandé par l'accompagnateur. Le contrôle de la vitesse et de la direction est généralement assuré via une unité de commande montée au niveau des poignées. Ce dispositif permet à l'accompagnateur (kit de motorisation pour tierce personne) d'installer un dispositif à entraînement électrique sur un fauteuil roulant manuel, sans toutefois devoir apporter d'importants changements. Les avantages liés au fauteuil roulant manuel sont ainsi conservés.

Indication | contre-indication

- Difficultés de pilotage d'un moteur électrique
- Assurer la mobilité de l'utilisateur en extérieur (déplacements à proximité et pour vaquer à ses occupations quotidiennes) avec l'assistance d'un aidant/soignant n'ayant pas suffisamment de force pour pro-

pulser manuellement le fauteuil roulant.

L'aidant/le soignant doit avoir été formé et savoir manier correctement le moteur (y compris le connecter et le déconnecter) et le fauteuil roulant.

Contenu de la livraison

1 x	Commande manuelle
1 x	Sangle de relevage
1 x	Batterie
1 x	Moteur et matériel de fixation
1 x	Barre de montage télescopique
1 x	Barre de montage télescopique jusqu'à 70 cm (uniquement PowerStroll HD)
2 x	Adaptateur pour support (1 prémonté)
1 x	Sac de transport
1 x	Mode d'emploi

Consignes de sécurité

Généralités

- Pour des raisons de sécurité, le dispositif d'assistance à la propulsion ne doit être utilisé que par des personnes formées à son maniement et qui sont physiquement et mentalement capables d'utiliser le PowerStroll dans toutes les situations.
- Le PowerStroll ne doit en aucun cas être utilisé par l'occupant du fauteuil roulant seul.
- Lors du montage, veiller à ce que les roues du PowerStroll se trouvent le plus près possible des roues de 24 pouces du fauteuil roulant. Pour certains modèles de fauteuil roulant, le dispositif d'assistance à la propulsion peut également être monté devant le croisillon du fauteuil roulant. Cela laisse davantage de place à l'accompagnant pour avancer les jambes.
- Nous recommandons de toujours monter des dispositifs anti-bascule afin d'éviter que le fauteuil roulant bascule sur les sols en pente et que l'occupant ou l'accompagnant se blessent.
- Régler le PowerStroll à une vitesse agréable pour l'accompagnant comme pour l'occupant du fauteuil roulant.
- Lorsque l'on branche ou débranche la batterie sur le PowerStroll ou sur le chargeur, veiller à ce que le chargeur comme la commande manuelle du PowerStroll soient hors tension.
- Pour le transport, le PowerStroll doit être sécurisé. Il est de plus recommandé de débrancher la batterie pour le transport.
- Pour charger la batterie, utiliser uniquement le chargeur livré avec le PowerStroll. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer des dommages et l'on risque de se blesser.
- Certaines ondes électromagnétiques peuvent éventuellement avoir une influence sur le PowerStroll. Éviter d'utiliser le PowerStroll près de téléphones portables, d'émetteurs d'ondes radioélectriques et de systèmes de radiocommunication de services de secours. Des influences dues à d'autres appareils électroménagers ne sont pas connues. En cas de comportement anormal du PowerStroll, l'arrêter et contacter le distributeur.
- Le PowerStroll ne doit pas être utilisé s'il neige ou sous une forte pluie. Cela pourrait l'endommager. Le PowerStroll doit être protégé contre l'humidité et contre une exposition prolongée à la lumière directe du soleil.
- Ne pas passer avec le PowerStroll sur un sol meuble ou dans lequel vous pouvez vous enfoncer (par exemple du sable, des herbes hautes, des gravillons).
- Ne JAMAIS traverser avec le PowerStroll des flaques ou des étendues d'eau assez profondes et ne jamais le laver avec un nettoyeur haute pression.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la commande manuelle doit toujours être débranchée.

- Pour éviter son utilisation par des personnes non autorisées, la démonter après l'avoir débranchée et la conserver dans un endroit sec et sûr tant qu'elle n'est pas utilisée. Elle est munie d'un clip de fixation qui permet de la monter et de la démonter sans outils.

Batterie

- Ne pas faire tomber la batterie, ne pas la cogner, l'écraser ni la malmenier d'une autre manière, car son contenu corrosif pourrait se répandre.
- Si la batterie fuit, éviter tout contact du liquide avec la peau et/ou les yeux. En cas de contact, laver la zone touchée abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- Ne pas exposer la batterie au feu ni à une chaleur extrême. Ne pas brûler la batterie. Ne pas exposer la batterie à une chaleur trop forte, elle risque sinon d'exploser. Éviter de stocker la batterie dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- La batterie ne doit pas être mouillée ni exposée à la pluie ou à l'humidité quelle qu'elle soit.
- Ne pas écraser la batterie, la démonter, la percer ni mettre les bornes en court-circuit.
- Ne pas essayer d'ouvrir, de démonter ou de réparer la batterie. Elle ne contient pas de pièces réparables.
- Ne pas conserver des batteries dans un récipient quelconque où elles peuvent se mettre réciproquement en court-circuit ou être mises en court-circuit par d'autres objets métalliques.
- Tenir les batteries hors de portée des enfants.
- Veiller à ce que les batteries restent propres et sèches.
- Utiliser les batteries uniquement pour l'application pour laquelle elles sont prévues.
- Vérifier régulièrement les câbles et les têtes de raccordement ainsi que l'alimentation électrique pour s'assurer qu'ils tiennent bien, ne sont pas endommagés et ne présentent pas de signes d'usure. Ne pas les utiliser s'ils sont défectueux.
- Avant de les utiliser pour la première fois, charger entièrement les batteries. Intervalle maximum entre deux chargements = 6 mois.
- Recommandation : Conserver les batteries à une température inférieure à 25 °C, à l'abri de l'humidité, dans une atmosphère gazeuse sans poussières et non corrosive. Stocker les batteries autant que possible entièrement chargées.
- Cet appareil contient des composants électriques et/ou électroniques. Conformez-vous aux directives des autorités et entreprises de recyclage locales concernant l'élimination des composants des appareils.
- Les batteries doivent être éliminées conformément à la réglementation.
- Tout incident grave en rapport avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient sont établis.

Introduction

- Le PowerStroll est un dispositif d'assistance à la propulsion pour fauteuils roulants manuels. Il est conçu pour être utilisé en intérieur et en extérieur et uniquement par un accompagnant. Il est destiné à aider l'accompagnant à manœuvrer le fauteuil roulant dans des situations difficiles, par exemple sur de fortes pentes.
- Le PowerStroll présente quelques particularités qui facilitent son installation et son fonctionnement.
- Le dispositif d'assistance à la propulsion PowerStroll permet à un accompagnant de manœuvrer un fauteuil roulant manuel dont le poids total (fauteuil roulant + occupant) ne dépasse pas 135 kg.
- Le PowerStroll contient une batterie de 24 V 12Ah qui, lorsqu'elle est chargée à 100 %, a une autonomie maximale de 16 kilomètres.
- Le design pouvant être modifié, il se peut que quelques-unes des figures et photos de ce mode d'emploi ne correspondent pas au dispositif d'aide à la propulsion que vous avez acheté. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au design.

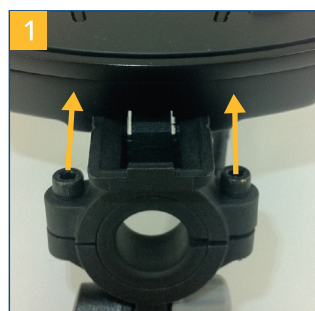
Compatibilité électromagnétique (CEM)

La compatibilité électromagnétique (CEM) de ce dispositif a été vérifiée selon les normes CEI 60601-1-2 et ISO 7176-21.

Montage

Commande manuelle

Desserrer les deux vis de l'attache (**fig. 1**). Glisser le support sur la poignée et le fixer au moyen des vis (**fig. 2+3**). Fixer la commande manuelle sur le support (**fig. 4**).



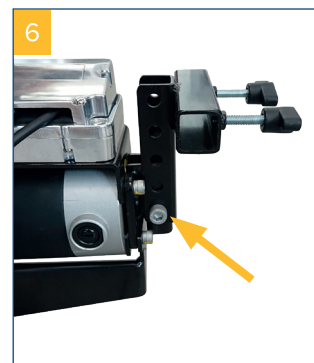
N.B. : La commande manuelle peut être montée sur la poignée gauche ou droite – vers l'intérieur ou vers l'extérieur – selon la disposition la plus agréable pour l'utilisateur.

Moteur

Passer l'extrémité avant de la barre télescopique à travers le support sur le moteur. Desserrer la vis à poignée étoile de la barre télescopique et régler la barre à la bonne longueur. Régler la barre télescopique sur la largeur des supports et la pousser vers l'avant jusqu'à ce que les deux côtés s'enclenchent.



Centrer ensuite le PowerStroll et le fixer solidement au moyen des vis à ailettes. Le PowerStroll doit être en position horizontale sur le fauteuil roulant. S'il ne l'est pas, corriger la position du moteur au moyen du système de réglage de la hauteur sur le PowerStroll (**fig. 6**).



Monter les deux supports sur le tube horizontal inférieur du fauteuil roulant devant le croisillon (**fig. 7**). Si le PowerStroll doit être monté devant l'élévateur à ciseaux, l'adaptateur prémonté doit le cas échéant être remplacé par l'adaptateur à rallonge joint au dispositif.



Serrer les vis de manière que les supports soient solidement fixés et ne tournent pas.

Support

Barre de montage télescopique (**fig. 8**) :

Le PowerStroll convient à la plupart des fauteuils roulants ayant une largeur d'assise de 40 cm à 50 cm.

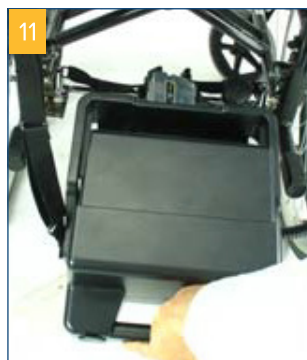
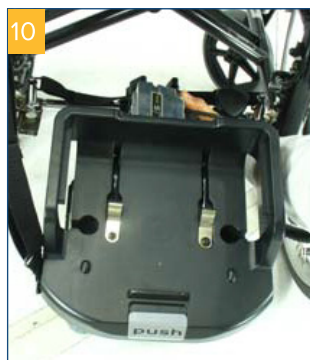


Il peut également être utilisé avec la barre télescopique HD (référence : 960000043 – **fig. 9**) pour les fauteuils roulants ayant une largeur d'assise de 38 cm à env. 70 cm.



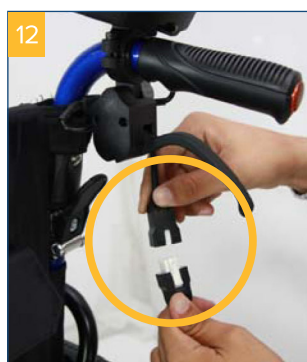
Batterie

Placer la batterie dans le bac à batterie comme indiqué sur la figure. Pousser la batterie à fond dans le bac (**fig. 10+11**).



Raccordement

Raccorder le câble spiralé du moteur à la commande manuelle (**fig. 12**) et passer la boucle bleue de la sangle de relevage autour de la poignée vis-à-vis de la commande manuelle.



Utilisation

Commande manuelle

Pour mettre en marche ou arrêter le PowerStroll, appuyer sur le bouton Marche/Arrêt (**5**). Veuillez noter qu'après la mise en marche, le PowerStroll n'est pas immédiatement opérationnel. Attendre 2 secondes avant d'actionner l'accélérateur (**fig. 13**).



Pour sélectionner la direction, appuyer sur les boutons fléchés (**1+6**).

Pour prérégler la vitesse maximale, appuyer sur le symbole du lièvre (rapide) ou sur celui de la tortue (lente) (**3+4**).

L'indicateur de charge (**2**) affiche le niveau de charge de la batterie. Lorsque la batterie est pleine, toutes les LED de l'indicateur de charge sont allumées. Elles s'éteignent l'une après l'autre de la droite vers la gauche à mesure que la capacité de la batterie diminue. En cas de problème dans le PowerStroll, l'indicateur clignote. Cela peut signifier :

- Clignotement 1 fois – batterie faible. Recharger la batterie
- Clignotement 7 fois – accélérateur.
- Lâcher l'accélérateur et redémarrer le PowerStroll. Autres clignotements : redémarrer le PowerStroll.

Si le problème n'est toujours pas résolu, contacter le distributeur Drive Medical.

Vitesse maximale

Toujours régler une vitesse maximale

Accélérateur

Pour démarrer le PowerStroll, appuyer sur l'accélérateur (**fig. 14**). Plus on appuie sur l'accélérateur, plus la vitesse est élevée. Pour arrêter le PowerStroll, lâcher l'accélérateur. Pour avancer ou reculer, appuyer sur le bouton marche avant ou marche arrière (**fig. 13**).



Sangle de relevage

Le dispositif d'assistance à la propulsion Power-Stroll est livré avec une sangle de relevage, de sorte que le fauteuil roulant peut également être manœuvré sans le Power-Stroll. Soulever l'appareil au moyen du câble de traction rouge et passer la boucle autour de la poignée (**fig. 15**).



Batterie

Suivre les instructions ci-dessous pas à pas :

Chargement de la batterie

1. Arrêter le dispositif d'assistance à la propulsion.
2. Sortir la batterie du bac.
3. Insérer le connecteur rond du chargeur dans la prise de charge de la batterie.
4. Raccorder le cordon d'alimentation du chargeur à la prise électrique.
5. La LED rouge du chargeur est allumée pendant le chargement de la batterie. Selon le niveau de charge de la batterie, le chargement dure environ 8 heures. Pour obtenir des performances optimales, un temps de chargement de 12 heures est recommandé.
6. La LED passe du rouge au vert lorsque la batterie est chargée à 100 %.
7. Mettre le chargeur hors tension, le débrancher et débrancher le connecteur rond de la batterie.

Entretien de la batterie

1. Ne pas débrancher le câble de charge avant que la batterie soit chargée à 100 %. Sa durée de vie diminue fortement si la batterie est utilisée de manière répétée sans avoir été chargée à 100 %. Vous devez donc vous assurer chaque fois que la batterie est chargée à 100 %.
2. Toujours attendre que la LED du chargeur passe du rouge au vert. NE JAMAIS arrêter le processus de chargement avant qu'il soit terminé.
3. Lorsque la batterie est chargée à 100 %, le chargeur passe à la charge de maintien afin de garantir une autonomie optimale.
4. Si le dispositif d'assistance à la propulsion n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, charger la batterie au moins une fois par mois de manière qu'elle soit toujours chargée à 100 %.
5. La température ambiante a une influence sur le temps de chargement et la capacité de la batterie. L'autonomie diminue lors qu'il fait froid et le temps de chargement augmente.
6. Lorsque le chargeur n'est pas raccordé, toujours dé-

connecter la prise de charge de la batterie, sinon celle-ci se décharge et son autonomie est réduite.

7. Utiliser uniquement le chargeur livré avec le Power-Stroll et charger entièrement la batterie chaque fois. L'utilisation d'un chargeur qui ne correspond pas aux spécifications peut endommager la batterie.
8. Ne jamais désassembler le chargeur ni le modifier.
9. Charger la batterie dans une pièce bien ventilée, où elle n'est pas exposée à la lumière directe du soleil. Ne pas charger la batterie dans un environnement humide ou mouillé.
10. Ne pas charger la batterie dans des endroits où la température est inférieure à -10 °C ou supérieure à +50 °C, car le chargeur risque de ne pas fonctionner correctement et la batterie pourrait être endommagée.
11. Pendant le chargement, tenir la batterie à distance d'objets facilement inflammables ou de flammes nues, car la batterie pourrait prendre feu ou exploser.
12. Pendant le chargement, ne pas fumer car la batterie peut dégager de l'hydrogène gazeux. Toujours charger la batterie dans une pièce bien ventilée.
13. Pendant le chargement, ne jamais brancher ni débrancher le connecteur ou le câble avec des mains mouillées car, vous risquez de recevoir une décharge électrique.
14. La batterie est garantie six mois. La garantie est valable uniquement pour les défauts de fabrication et non pour les défauts causés par un chargement incorrect dû au non respect des instructions.

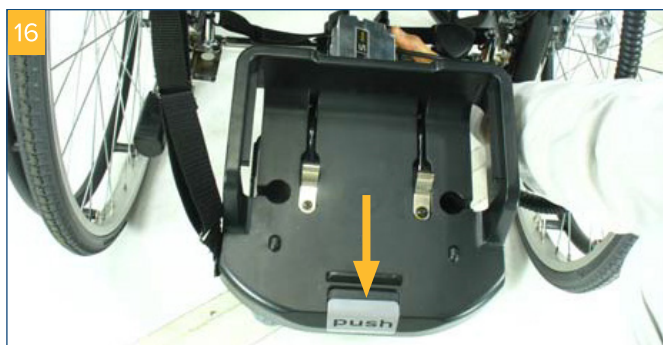
Chargeur

Le chargeur livré avec le dispositif a une LED dont la couleur change en fonction du niveau de charge.

- La couleur ROUGE de la LED signifie que le chargeur est sous tension et qu'il charge.
- La couleur VERTE de la LED signifie que le chargeur est sous tension, que le chargement proprement dit est terminé et que la batterie peut être utilisée. Il est toutefois recommandé de poursuivre le chargement encore quelques heures après que la LED soit passée au vert. Cela permet de maintenir les performances de la batterie, voire de les augmenter.
- La LED est également VERTE lorsque le chargeur est sous tension, mais qu'il n'est pas raccordé à la batterie.

Démontage et transport

1. Pour arrêter le PowerStroll, appuyer sur le bouton sur la commande manuelle et débrancher le câble de la commande manuelle.
2. Ôter la sangle de relevage de la poignée.
3. Pour libérer la batterie, appuyer sur la touche grise (PUSH) du moteur (**fig. 16**). Sortir la batterie du bac.
4. Enlever le moteur. Pour cela, tirer la sangle noire entre les supports vers le haut tout en sortant le moteur du support par l'arrière (voir fig. ci-dessous).
5. Ranger toutes les pièces dans le sac de transport livré avec le dispositif.



N.B.

La batterie livrée avec le PowerStroll est conforme à la disposition particulière A67 de l'IATA et peut être transportée par avion. Toutefois, renseignez-vous à ce propos avant votre voyage auprès de la compagnie aérienne.

Nettoyage I maintenance

- Nettoyer régulièrement le produit à la main avec un chiffon humide.
- Ne pas utiliser de détergents agressifs.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergent chloré ni de vinaigre ménager fortement concentrés.
- Pour la désinfection, on peut utiliser un désinfectant en spray, par exemple Descosept AF ou Bacillol AF.
- Vérifier les vis régulièrement et les resserrer le cas échéant.
- Le produit ne doit pas être exposé à des températures supérieures à 60 °C pendant une durée prolongée.
- Si le produit est défectueux, contacter le distributeur qui vous l'a livré.
- Ne pas utiliser d'essence, de solutions ni de solutions s'évaporant, car elles peuvent endommager les pièces en plastique. Ne pas utiliser de cire.
- Avant de nettoyer le PowerStroll, s'assurer que le chargeur a été déconnecté et que le contact a été coupé.

- Contrôler régulièrement l'état des pneus. Ces derniers sont anti-crevaisson, c'est-à-dire qu'il n'est pas nécessaire de les gonfler ni de vérifier leur pression. Toutefois, il est indispensable de vérifier qu'ils ne sont pas fissurés et ne présentent pas d'autres dommages.

Résolution des problèmes

Le fauteuil roulant n'avance pas, bien que l'accélérateur ait été actionné :

- Vérifier si le PowerStroll a été mis en marche.
- Vérifier si la batterie est chargée à 100 %.
- Vérifier si la batterie est correctement raccordée au moteur.
- Vérifier si les freins du fauteuil roulant sont desserrés.
- Vérifier si la roue motrice touche le sol.
- **Le fauteuil roulant ne peut être manœuvré à la main que difficilement :**
- Vérifier si les freins du fauteuil roulant sont desserrés.
- Soulever le PowerStroll.

Caractéristiques techniques

	PowerStroll	PowerStroll HD
Référence	PWCPP011	PWCPP011HD
N° HMV (catalogue des moyens auxiliaires)	18.99.04.1024	
Largeur totale	25 cm	25 cm
Longueur totale	41 cm	41 cm
Vitesse	6 km/h	6 km/h
Capacité des batteries 2x	12 Ah	12 Ah
Puissance du moteur	150 W	200 W
Aptitude à gravir des rampes	10,5 %	10,5 %
Poids total	19,9 kg	19,9 kg
Poids de la batterie	9,7 kg	9,7 kg
Poids sans batterie	10,2 kg	10,2 kg
Charge maximale	135 kg	180 kg

Inhoudsopgave

Voorwoord	27
Verklaring van overeenstemming	27
Levensduur	27
Verwijdering	27
Typeplaatje	27
Hergebruik	27
Garantie	27
Onderdelen van het product	28
Beoogd doel	28
Indicatie contra-indicatie	28
Geleverd product	28
Veiligheidsinstructies	29
Inleiding	30
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)	30
Montage	30
Gebruik	31
Accu	32
Demontage en transport	33
Reiniging onderhoud	33
Fouten verhelpen	33
Garantie bepalingen	33
Technische gegevens	33

Voorwoord

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een product van het merk Drive DeVilbiss.

Het ontwerp, de functionaliteit en de kwaliteit van dit product zullen u niet teleurstellen.

Lees deze bedieningshandleiding voor het eerste gebruik aandachtig door. De handleiding bevat belangrijke veiligheidsinstructies en waardevolle tips voor verantwoord gebruik en onderhoud. Als u vragen hebt of meer informatie nodig hebt, kunt u zich richten tot uw Drive DeVilbiss-speciaalzaak die u het product heeft geleverd.

Deze bedieningshandleiding bevat alle essentiële informatie voor aanpassing en bediening. U kunt de meest recente bedieningshandleiding online als PDF opvragen of bij de klantenservice bestellen.

Daarbij zijn extra grote formaten beschikbaar voor wie visueel gehandicapt is. Blinde patiënten moeten door hun begeleider worden geïnstrueerd. Voor reparaties en enkele instellingen is een speciale technische opleiding nodig, zodat deze door de winkel in medische hulpmiddelen moeten worden uitgevoerd.

Verklaring van overeenstemming

DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG verklaart dat het beschreven product voldoet aan de verordening betreffende medische hulpmiddelen (EU) 2017/745.

Levensduur

Onze onderneming gaat bij dit product uit van een levensduur van vijf jaar, op voorwaarde dat het product wordt gebruikt voor het beoogde doel en dat alle onderhouds- en serviceaanwijzingen worden gevolgd.

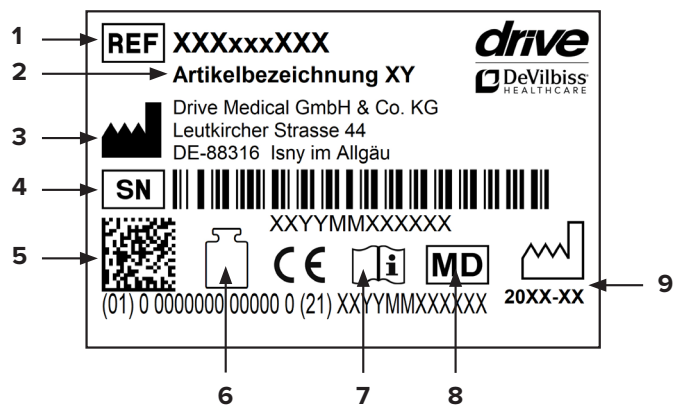
Deze levensduur kan aanzienlijk worden verlengd wanneer het product zorgvuldig wordt behandeld, onderhouden, verzorgd en gebruikt en de technische grenzen volgens de ontwikkelingen in wetenschap en techniek niet worden overschreden.

Door extreem gebruik en oneigenlijke toepassing kan de levensduur echter ook sterk worden verkort. De aanduiding van de levensduur door onze onderneming vormt geen aanvullende garantie.

Verwijdering

Mocht u het product niet meer nodig hebben, neem dan contact op met uw speciaalzaak of breng het product naar uw plaatselijke afvalinzamelpunt.

Typeplaatje



1 Artikelnummer | 2 Artikelomschrijving | 3 Fabrikant | 4 Serienummer | 5 UDI-code | 6 Max. belasting | 7 Raadpleeg de gebruiksaanwijzing | 8 Medisch product | 9 Productiedatum (jaar-maand)

Hergebruik

Dit product is geschikt voor hergebruik.

Denk eraan dat u ook alle technische documentatie die nodig is voor een veilig gebruik, overhandigt aan de nieuwe gebruiker.

Het product moet door de speciaalzaak gecontroleerd, gereinigd en voor hergebruik in een perfecte staat gebracht worden.

Bij de voorbereiding voor hergebruik dient de informatie van de producent in acht te worden genomen. Deze informatie wordt op verzoek ter beschikking gesteld.

Verkrijgbare accessoires vindt u bij uw speciaalzaak of op www.drivedevilbiss.de

Garantie

Op het product dat wij leveren, wordt 24 maanden garantie vanaf de koopdatum verleend. Indien aantoonbaar een materiaal- of fabricagefout optreedt, worden beschadigde onderdelen kosteloos vervangen.

Slijtageonderdelen worden in het algemeen tijdens de normale garantieperiode niet gedekt, tenzij een reparatie of vervanging van de artikelen nodig is die onbetwistbaar een direct gevolg is van een fabricage- of materiaalfout.

Eventuele fouten en wijzigingen op grond van technische verbeteringen en veranderingen in design voorbehouden.

UITSLUITING VAN GARANTIE

Slijtageonderdelen zijn (onder andere):
Gordels en banden

GARANTIE BATTERIJ

6 Maanden

Onderdelen van het product



PowerStroll

1. Display
2. Rijkhendel
3. Accu
4. Aandrijving
5. Ontlastingsband
6. Adapter voor houder



Beoogd doel

Hulpmiddelen om de rolstoel voort te duwen worden door de begeleider bestuurd. Bediening van de snelheid en richting vindt doorgaans plaats via een bediening die op de duwhendels is bevestigd. Deze producten kunnen worden gemonteerd zonder de handbewogen rolstoel ingrijpend te hoeven wijzigen, zodat begeleiders ondersteuning krijgen van een elektrisch aangedreven hulpmiddel. Dit betekent dat de voordelen van een handbewogen rolstoel worden behouden.

Indicatie | contra-indicatie

- Belemmeringen bij de besturing van een elektrische aandrijving
- Ter waarborging van de mobiliteit buitenshuis (bereiken van plaatsen dicht bij huis en het doen van alledaagse dingen) door een helper/verzorgster die zelf niet over voldoende kracht beschikt.

De helper/verzorgster die de rolstoelduw hulp bedient, moet geïnformeerd zijn over de juiste bediening van de aandrijving (ook het aan- en loskoppelen) en in staat zijn om het apparaat naar behoren te bedienen.

Geleverd product

1 x	Handbediening
1 x	Ontlastingsband
1 x	Accu
1 x	Aandrijving incl. bevestigingsmateriaal
1 x	Uitschuifbare montagestang
1 x	Uitschuifbare montagestang tot 70 cm (alleen bij PowerStroll HD)
2 x	Adapter voor houder (1x voorgemonteerd)
1 x	Transporttas
1 x	Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

Algemeen

- Vanwege de veiligheid mag de duwhulp uitsluitend worden bediend door personen die geïnformeerd zijn over de bediening en die lichamelijk en geestelijk in staat zijn de PowerStroll in alle praktijksituaties te bedienen.
- De PowerStroll mag onder geen enkele voorwaarde alleen door de inzittende van de rolstoel worden gebruikt.
- Bij de montage moet ervoor worden gezorgd dat de wielen van de PowerStroll zo goed mogelijk in het midden van de 24"-wielen van de rolstoel worden geplaatst. Bij sommige rolstoelmodellen kan de duwhulp ook vóór de dwarsstang van de rolstoel worden gemonteerd. Dat zorgt voor meer ruimte voor de benen van de begeleider.
- Wij raden aan altijd kantelhulpen te monteren, anders bestaat er gevaar voor kantelen of letsel bij het rijden over hellingen.
- De PowerStroll moet worden ingesteld op een snelheid die zowel voor de begeleider als de rolstoelgebruiker aangenaam is.
- Wanneer de accu op de PowerStroll of de oplader wordt aangesloten of daarvan wordt losgekoppeld, moet erop worden gelet dat zowel de oplader als de handbediening van de PowerStroll is uitgeschakeld.
- Tijdens transport moet de PowerStroll worden geborgd. Bovendien wordt aangeraden dat de accu wordt losgemaakt.
- De accu mag alleen worden opgeladen met de oplader die bij de PowerStroll wordt geleverd. Gebruik van een andere oplader kan leiden tot beschadigingen of letsel.
- De PowerStroll kan mogelijk door bepaalde elektromagnetische golven worden beïnvloed. Vermijd daarom de nabijheid van mobiele telefoons, radioapparatuur en zendapparatuur van reddingsdiensten. Voor zover bekend oefenen huishoudelijke apparaten geen invloed uit. Als het rijgedrag van de PowerStroll onverwacht verandert, schakelt u deze uit en neemt u contact op met uw leverancier.
- De PowerStroll mag niet worden gebruikt wanneer het sneeuwt of hard regent. Daardoor zou de PowerStroll beschadigd kunnen raken. De PowerStroll moet worden beschermd tegen vocht of langdurig direct zonlicht.
- Rijd met uw PowerStroll niet over een diepe, zachte ondergrond (zoals mul zand, hoog gras, los grind).
- Rijd met uw PowerStroll NOOIT door diep water en reinig uw PowerStroll nooit met een hogedrukreiniger.
- Wanneer de besturing niet wordt gebruikt, moet deze altijd uitgeschakeld zijn.

- Om onbevoegd gebruik te voorkomen, koppelt u de bediening gewoon los wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en bewaart u deze tot het volgende gebruik op een droge en veilige plaats. Dankzij een klikverbinding kunt u de bediening zonder gereedschap loskoppelen of aansluiten.

Accu

- De accu niet laten vallen, stukslaan, in elkaar drukken of op een andere manier misbruiken, omdat daardoor de corrosieve accuelinhoud vrij kan komen.
- Laat voor het geval dat de accu lekt de vloeistof niet in aanraking komen met uw huid of ogen. Spoel bij contact het betreffende lichaamsdeel met overvloedig water af en raadpleeg een arts.
- Stel de accu niet bloot aan vuur of extreme hitte. Niet verbranden. Stel de accu niet bloot aan sterke hitte, omdat dit een explosie kan veroorzaken. Vermijd blootstelling aan directe zonnestraling tijdens opslag.
- Stel de accu niet bloot aan water, regen of enige vorm van vocht.
- U mag de accu niet platdrukken, uit elkaar halen, doorboren of de aansluitklemmen kortsluiten.
- Probeer de accu niet te openen, te demonteren of te repareren; deze bevat geen repareerbare onderdelen.
- Bewaar accu's niet zomaar op een plaats waar ze kortsluiting met elkaar of met andere metalen objecten kunnen veroorzaken.
- Houd accu's uit de buurt van kinderen.
- Houd accu's schoon en droog.
- Gebruik de accu alleen waarvoor deze bedoeld is.
- Controleer regelmatig of de aansluitkabels, aansluitkoppelen en stroomvoorziening goed vast zitten, niet beschadigd zijn en geen tekenen van slijtage vertonen. Gebruik de accu niet bij beschadiging.
- Laad de accu vóór het eerste gebruik helemaal op. Maximale tijd tussen opladingen = 6 maanden.
- Advies: Bewaar de accu bij een temperatuur van minder dan 25 °C, een lage luchtvochtigheid en in een stofvrije omgeving zonder corrosieve gassen. Bewaar accu's als het kan volledig opgeladen.
- Dit voertuig bevat elektrische en/of elektronische componenten. Neem de plaatselijke overheids- en recyclingvoorschriften voor het verwijderen van de componenten van het voertuig in acht.
- Gooi de accu volgens de voorschriften weg.
- Ieder ernstig voorval dat in verband met het product optreedt, moet worden gemeld bij de fabrikant en bij de bevoegde autoriteiten van de lidstaat, waarin de gebruiker en/of patiënt gevestigd is.

Inleiding

- De PowerStroll is een duwhulp voor handbediende rolstoelen. Het apparaat is bedoeld voor binnen en buiten en uitsluitend voor bediening door een begeleider. De duwhulp moet het duwen voor de begeleider vergemakkelijken in moeilijke situaties, zoals op steile hellingen.
- De PowerStroll heeft enkele kenmerken die de inbouw en het gebruik van het apparaat vergemakkelijken.
- De PowerStroll-duwhulp is geschikt voor bediening van een handbediende rolstoel door een begeleider met een totaalgewicht van rolstoel en inzittende tot 135 kg.
- De PowerStroll bevat een accu van 24 V en 12 Ah en heeft met een opgeladen accu een reikwijdte tot 16 kilometer.
- Omdat het design aan veranderingen onderhevig is, komen sommige van de afbeeldingen en foto's in het handboek mogelijk niet overeen met de duwhulp die u gekocht hebt. De fabrikant houdt zich het recht op wijzigingen in het design voor.

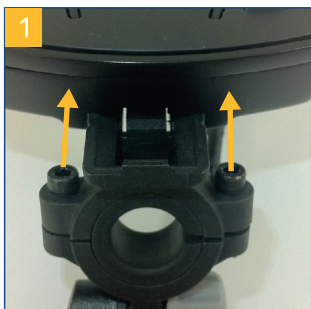
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Dit product is conform IEC 60601-1-2 en ISO 7176-21 getest op elektromagnetische compatibiliteit (EMC).

Montage

Handbediening

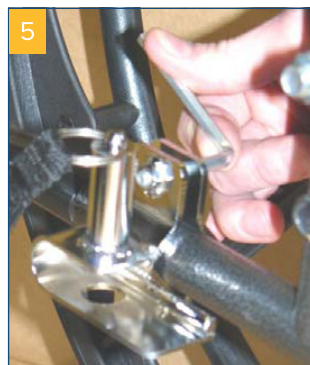
Draai de beide schroeven van de halve bevestigingsringen los (**afb. 1**). Breng de houder aan op de duwgriep en bevestig deze met de schroeven (**afb. 2+3**). Bevestig het display op de houder (**afb. 4**).



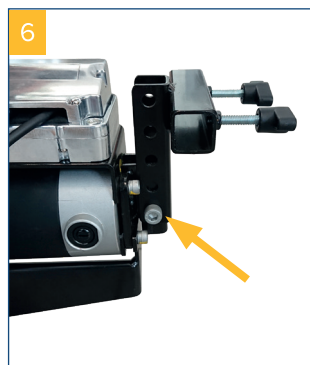
Opmerking: Het display kan aan de binnen- of buitenkant op de linker- of rechterduwgriep worden aangebracht, afhankelijk van wat prettiger is voor de gebruiker.

Aandrijving

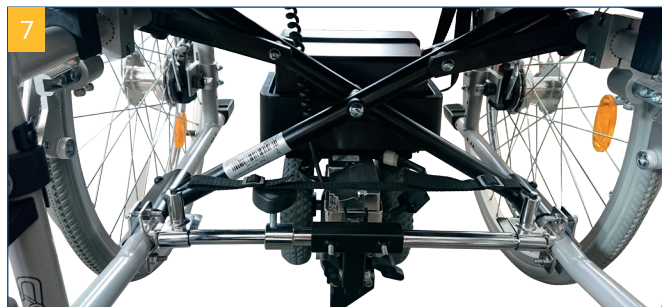
Schuif de uitschuifbare montagestang aan het voorste uiteinde door de houder op de aandrijving. Draai de stervormige knop op de uitschuifbare stang los en stel de gewenste lengte in. Stel de uitschuifbare stang in op de breedte van de houders en schuif deze naar voren tot beide zijden vastklikken.



Richt de PowerStroll daarna in het midden uit en maak deze stevig vast met de vleugelbouten. Wanneer de PowerStroll op de rolstoel is gemonteerd, moet deze horizontaal staan. Is dat niet het geval, dan corrigeert u de aandrijving met de hoogtevaststelling op de PowerStroll. (**afb. 6**).



Monteer beide houders op de onderste horizontale stang van de rolstoel vóór de hefschaar (**afb. 7**). Wanneer de PowerStroll vóór de hefschaar gemonteerd kan worden, moet de voorgemonteerde adapter eventueel worden vervangen door de meegeleverde verlengde adapter.



Haal de schroeven aan zodat de houders vastzitten en niet kunnen draaien.

Houder

Uitschuifbare montagestang (afb. 8):

De PowerStroll is geschikt voor de meeste rolstoelen met een zittingbreedte van 40 cm – 50 cm.



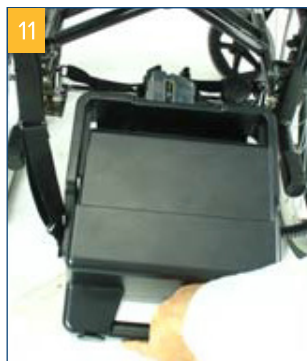
De POWERSTROLL kan met de uitschuifbare HD-stang (artikelnummer: 960000043 - afb. 9) ook worden ingezet bij zittingbreedten van 38 cm tot ca. 70 cm.



Serie-uitvoering bij PowerStroll HD

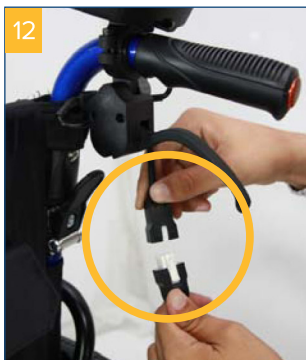
Accu

Plaats de accu in het accuvak, zoals afgebeeld. Schuif de accu dan naar voren tot deze zichtbaar vastklikt (afb. 10+11).



Aansluiting

Verbind het spiraalsnoer van de aandrijving met het display (afb. 12) en hang de blauwe lus van de ontlastingsband om de duwgreep tegenover de handbediening.



Gebruik

Handbediening

Druk op de aan- of uit-schakelaar (5) om de PowerStroll in of uit te schakelen. Houd er rekening mee dat het na inschakeling van de PowerStroll een moment duurt tot deze klaar is voor gebruik. Wacht 2 seconden voordat u de rijhendel bedient (afb. 13).



Met een druk op de pijltoetsen kan de rijrichting worden ingesteld (1+6).

Met een druk op de toetsen Haas (snel) en Schildpad (langzaam) kan de maximumsnelheid van tevoren worden ingesteld (3+4).

Het accudisplay (2) geeft aan, hoeveel capaciteit er nog beschikbaar is. Bij een volle accu branden alle leds van het accudisplay, bij een afnemende capaciteit van de accu gaan steeds meer leds van rechts naar links uit. Als er een probleem is met de PowerStroll, knippert het display. Dit kan het volgende betekenen:

- 1 keer knipperen – accu bijna leeg. Laad de accu op.
- 7 keer knipperen – rijhendel.
- Laat de rijhendel los en start de PowerStroll opnieuw. Bij een andere knippervolgorde start u de PowerStroll opnieuw.

Als dat het probleem niet verhelpt, neemt u contact op met uw leverancier van Drive Medical.

Maximumsnelheid

Stel altijd een maximumsnelheid in die de begeleider makkelijk kan bijhouden.

Rijhendel

Trek de rijhendel aan om te gaan rijden met de PowerStroll-duwhulp (afb. 14). Hoe sterker de rijhendel wordt aangetrokken, des te sneller rijdt de duwhulp. Laat de rijhendel los om de PowerStroll te stoppen. De rijrichting wordt ingesteld met de toets Voorwaarts of Achterwaarts (afb. 13).



Ontlastingsband

De PowerStroll-duwhulp wordt geleverd met een ontlastingsband, zodat de rolstoel ook zonder PowerStroll geduwd kan worden. Trek het apparaat omhoog met het rode trekkoord en leg de lus om de duwgreep (afb. 15).



Accu

Volg de onderstaande instructies stap voor stap:

Accu laden

1. Schakel de duwhulp uit.
2. Verwijder de accu.
3. Steek de ronde stekker van de oplader in de laadbuis van de accu.
4. Steek de netkabel van de oplader in het stopcontact.
5. De led van de oplader gaat rood branden wanneer de batterij wordt opgeladen. Het opladen duurt afhankelijk van de laadtoestand van de accu ongeveer 8 uur. Voor optimale prestaties wordt een laadduur van 12 uur aanbevolen.
6. Wanneer de accu volledig is opgeladen, verandert de led van rood in groen.
7. Schakel de oplader uit, koppel de netkabel los en trek de ronde stekker los van het accupack.

Onderhoud van de accu

1. Maak de oplaadkabel pas los nadat de accu volledig is opgeladen. De levensduur van de accu wordt aanzienlijk verkort als de accu herhaaldelijk wordt gebruikt zonder dat deze volledig is opgeladen. Verzekert u er dus van dat de accu altijd volledig is opgeladen.
2. Laad de accu altijd zo lang op dat de led overschakelt van rood naar groen. Breek het opladen NOOIT af voordat het is voltooid.
3. Wanneer de accu is volgeladen, begint de oplader met onderhoudsladen om een optimale reikwijdte te garanderen.
4. Als de duwhulp langere tijd niet wordt gebruikt, moet de accu minstens een keer per maand worden opgeladen om deze voortdurend in volgeladen staat te houden.
5. De omgevingstemperatuur is van invloed op de oplaadtijd en capaciteit van de accu. De reikwijdte neemt af bij lage temperaturen en de oplaadtijd neemt toe.
6. Laat de oplaadstekker niet in de accu zitten wanneer de oplader is losgekoppeld, anders wordt de accu ontladen en neemt de reikwijdte af.

7. Gebruik uitsluitend de bijgeleverde oplader en laad de accu telkens helemaal op. De accu kan worden beschadigd als een oplader wordt gebruikt die niet voldoet aan de specificaties.
8. De oplader mag niet worden gedemonteerd of aangepast.
9. Laad de accu op in een goed geventileerde ruimte waar de accu niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht. Laad de accu niet op in een vochtige of natte omgeving.
10. Laad de accu niet op bij temperaturen onder -10°C of boven +50°C, omdat dergelijke temperaturen de werking van de oplader kunnen bemoeilijken en de accu beschadigd kan raken.
11. Houd de accu bij het opladen uit de buurt van makkelijk ontvlambare voorwerpen en open vuur, omdat de accu zou kunnen ontbranden of barsten.
12. Rook niet tijdens het opladen, want er kan waterstofgas vrijkomen uit de accu. Laad de accu altijd op in een goed geventileerde ruimte.
13. Voorkom dat u tijdens het laden de stekker of de kabel met natte handen aanraakt, want dit kan leiden tot een elektrische schok.
14. Op de accu wordt zes maanden garantie verleend. Deze garantie geldt voor fabricagefouten en niet voor gebreken die terug te voeren zijn op verkeerd laden in strijd met de aanwijzingen.

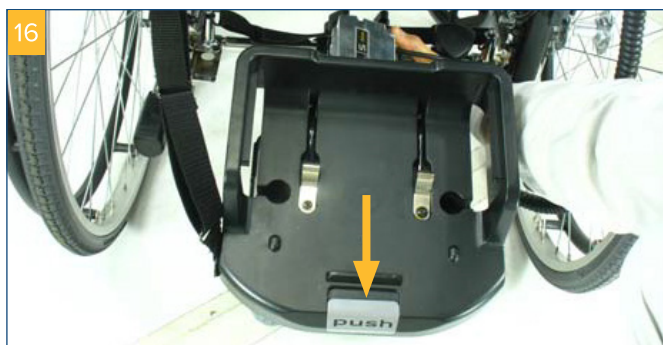
Oplader

De bijgeleverde oplader heeft een led die meeverandert met de laadtoestand:

- Als de led ROOD brandt, is de oplader ingeschakeld en aan het opladen.
- Als de led GROEN brandt, is de oplader ingeschakeld, is het grootste deel van het laadproces voltooid en kan de accu worden ingezet. Het wordt echter aanbevolen dat de oplader nog enkele uren blijft opladen nadat de led groen begint te branden. Daardoor worden de prestaties van de accu behouden of nemen deze toe.
- De led brandt ook groen wanneer de oplader is ingeschakeld maar niet op de accu is aangesloten.

Demontage en transport

1. Schakel de PowerStroll met het display uit en koppel de kabel op de bediening los.
2. Verwijder de ontlastingsband van de duwgreep.
3. Druk op de grijze DRUK-toets op de aandrijving (afb. 16) om de accu los te maken. Trek de accu vervolgens eruit.
4. Demonteer de aandrijving. Trek daartoe de zwarte band tussen de houders omhoog en neem de aandrijving tegelijkertijd aan de achterkant uit de houder (zie onderstaande afbeelding).
5. Berg alle onderdelen op in de bijgeleverde draagtas.



Opmerking

De accu die bij de PowerStroll wordt geleverd, voldoet aan IATA-uitzonderingsbepaling A67 en is toegestaan bij transport in een vliegtuig. Informeer hier niettemin voor de zekerheid naar voordat u met een vliegmaatschappij reist.

Reiniging | onderhoud

- Reinig dit product regelmatig met de hand met een vochtige doek!
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen!
- Gebruik geen schuurmiddelen!
- Gebruik geen reinigingsmiddel met een hoog chloor- en azijngehalte!
- Voor desinfectie kan een desinfecterende spray worden gebruikt, bijvoorbeeld Descosept AF of Bacillol AF.
- Controleer de schroeven regelmatig en draai deze indien nodig aan!
- Het product mag niet langdurig aan temperaturen boven 60°C worden blootgesteld.
- Neem bij defecten contact op met de speciaalzaak waar u dit product hebt gekocht.
- Gebruik geen benzine, oplossingen of verdampende oplossingen, omdat deze de kunststof onderdelen kunnen beschadigen. Gebruik geen was.
- Zorg ervoor dat de oplader is losgekoppeld en dat de PowerStroll is uitgeschakeld voordat u deze gaat reinigen.

- Controleer regelmatig de staat van de banden. Deze zijn 'lekkagevrij', met andere woorden, u hoeft geen bandenspanning te controleren of banden op te pompen. Controleer de banden wel altijd op scheurtjes of andere beschadigingen.

Fouten verhelpen

De rolstoel beweegt niet hoewel de hendel wordt aangetrokken:

- Controleer of de PowerStroll is ingeschakeld.
- Controleer of de accu is opgeladen.
- Controleer of de verbinding tussen de accu en de motor in orde is.
- Controleer of de remmen van de rolstoel zijn ontgrendeld.
- Controleer of het aandrijf wiel contact maakt met de grond.

De rolstoel kan slechts met moeite met de hand worden verplaatst:

- Controleer of de remmen van de rolstoel zijn ontgrendeld.
- Til de PowerStroll op.

Technische gegevens

	PowerStroll	PowerStroll HD
Artikelnummer	PWCPP011	PWCPP011HD
HMV-nr.	18.99.04.1024	
Totale breedte	25 cm	25 cm
Totale lengte	41 cm	41 cm
Snelheid	6 km/h	6 km/h
Accucapaciteit 2x	12 Ah	12 Ah
Motorvermogen	150 W	200 W
Maximale helling	10,5 %	10,5 %
Totaalgewicht	19,9 kg	19,9 kg
Gewicht accu	9,7 kg	9,7 kg
Gewicht zonder accu	10,2 kg	10,2 kg
Max. belasting	135 kg	180 kg

Indice

Introduzione	35
Dichiarazione di conformità	35
Durata	35
Smaltimento.....	35
Targhetta tipologica	35
Riutilizzo.....	35
Garanzia	35
Parti del prodotto.....	36
Destinazione d'uso	36
Indicazioni Controindicazioni	36
Materiale in dotazione	36
Avvertenze di sicurezza	37
Introduzione	38
Compatibilità elettromagnetica (CEM).....	38
Montaggio.....	38
Utilizzo.....	39
Batteria.....	40
Smontaggio e trasporto	41
Pulizia Manutenzione.....	41
Risoluzione problemi	41
Norme di garanzia	41
Dati tecnici	41

Introduzione

La ringraziamo di avere scelto un prodotto Drive DeVilbiss. Il design, la funzionalità e la qualità di questo prodotto non La deluderanno.

Legga attentamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzarlo per la prima volta. Riceverà così importanti informazioni sulla sicurezza e preziosi consigli sull'uso e la manutenzione corretti. Se ha qualche domanda da porre o ha bisogno di maggiori informazioni, non esiti a rivolgersi al rivenditore Drive DeVilbiss che Le ha fornito il prodotto.

Le presenti istruzioni per l'uso contengono tutte le avvertenze importanti per l'adattamento e l'uso. Le istruzioni per l'uso sono reperibili come PDF online oppure possono essere richieste al servizio di assistenza.

Possono anche essere reperiti formati ingranditi per le persone con ridotta capacità visiva. I non vedenti devono essere istruiti dal loro accompagnatore. Le riparazioni, come pure alcune regolazioni, richiedono una speciale formazione tecnica e pertanto devono essere eseguite da specialisti del settore sanitario.

Dichiarazione di conformità

DRIVE MEDICAL GMBH & Co. KG dichiara la conformità del prodotto descritto in base al Regolamento Dispositivi Medici (UE) 2017/745.

Durata

La nostra azienda prevede per questo prodotto una durata utile di cinque anni, purché sia impiegato conformemente alle norme d'uso e siano rispettate tutte le regole prescritte per la manutenzione e l'assistenza.

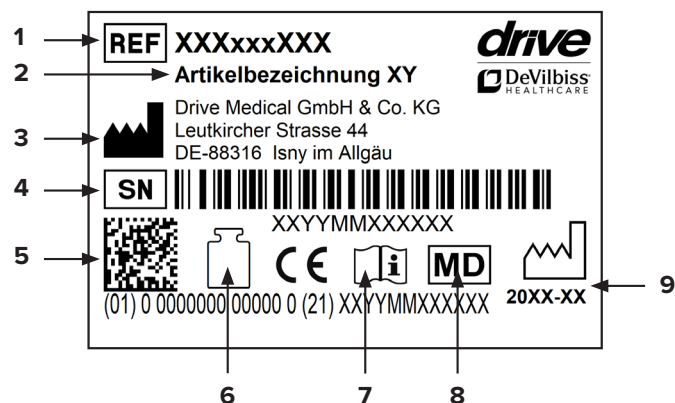
Questa durata può essere superata di molto se il prodotto è trattato, sottoposto a manutenzione, curato e utilizzato con attenzione e se non emergono limiti tecnici dovuti agli ulteriori sviluppi tecnico-scientifici.

La durata utile d'altro canto può anche ridursi notevolmente a causa di un utilizzo estremo e non conforme. La durata utile stabilita dalla nostra azienda non rappresenta una garanzia ulteriore.

Smaltimento

Qualora non avesse più bisogno del prodotto, contatti il Suo rivenditore oppure conferisca il prodotto al centro di smaltimento locale.

Targhetta tipologica



1 Numero articolo | 2 Descrizione articolo | 3 Produttore | 4 Numero di serie | 5 Codice UDI | 6 Portata max. | 7 Rispettare le istruzioni per l'uso | 8 Dispositivo medico | 9 Data di produzione (anno-mese)

Riutilizzo

Questo prodotto è idoneo per il riutilizzo. Tenere presente che anche tutta la documentazione tecnica necessaria per la sicurezza deve essere consegnata al nuovo utilizzatore.

Il prodotto deve essere controllato, pulito e riportato in perfette condizioni per il riutilizzo a cura del rivenditore.

Per il ricondizionamento tenere presenti le regole prescritte dal fabbricante, che possono essere messe a disposizione su richiesta.

Troverà gli accessori disponibili presso il Suo rivenditore o sotto l'indirizzo **www.drivedevilbiss.de**

Garanzia

Per il prodotto fornito da noi la durata della garanzia è di 24 mesi dalla data d'acquisto. Qualora sia dimostrata la presenza di difetti di materiale o fabbricazione, le parti difettose vengono sostituite gratuitamente.

Le parti soggette a usura di norma non sono coperte durante il normale periodo di garanzia, a meno che l'articolo non richieda riparazioni o sostituzioni rese necessarie per chiara conseguenza diretta di un difetto di fabbricazione o di materiale.

Con riserva di errori e variazioni causate da migliorie tecniche e modifiche del design.

ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

Sono parti soggette a usura (fra le altre):
Cinture e pneumatici

GARANZIA DI BATTERIA

6 Mesi

Parti del prodotto



PowerStroll

1. Display
2. Leva di comando
3. Batteria
4. Propulsore
5. Cinghia di scarico
6. Adattatore per supporto



Destinazione d'uso

Gli ausili per la propulsione di una carrozzina per uso non personale vengono controllati dall'assistente. Il controllo della velocità e la direzione viene di solito gestito tramite un'unità di controllo montata sulle maniglie di spinta. Questi dispositivi (ausili per la spinta di una carrozzina per uso non personale) consentono agli assistenti di integrare le carrozzine a propulsione manuale con un sistema di propulsione elettronico senza dover apportare modifiche sostanziali alla carrozzina. Questo significa che verranno conservati i benefici di una carrozzina manuale.

Indicazioni | Controindicazioni

- Impedimenti al comando di un propulsore elettrico
- Per assicurare la mobilità in ambienti esterni (per muoversi in prossimità dell'abitazione e sbrigare le incombenze quotidiane) per mezzo di una persona ausiliaria

o care giver che non possiede forza sufficiente.

La persona ausiliaria o care giver che usa il dispositivo di spinta per carrozzella deve essere istruita sul suo uso (comprese connessione e disconnessione) ed essere in grado di usare il dispositivo senza problemi.

Materiale in dotazione

1	Comando manuale
1	Cinghia di scarico
1	Batteria
1	Propulsore incl. materiale per fissaggio
1	Asta telescopica di montaggio
1	Asta telescopica di montaggio fino a 70 cm (solo per PowerStroll HD)
2	Adattatore per supporto (1 premontato)
1	Borsa per trasporto
1	Istruzioni per l'uso

Avvertenze di sicurezza

In generale

- Per ragioni di sicurezza, questo propulsore di spinta può essere usato solo da persone che siano state istruite su come manovrarlo e che, per condizioni fisiche e mentali, siano in grado di manovrare il PowerStroll in tutte le situazioni.
- Il PowerStroll non può essere impiegato in nessun caso dall'occupante della carrozzella da solo.
- Durante il montaggio fare attenzione che le ruote del PowerStroll siano il più vicine che sia possibile al centro delle ruote da 24" della carrozzella. In alcuni modelli di carrozzelle, il propulsore di spinta può essere montato anche davanti al supporto a croce della carrozzella. Questo concede più spazio alle gambe dell'accompagnatore.
- Raccomandiamo di montare sempre dispositivi anti-ribaltamento per evitare il pericolo di ribaltamento o lesioni quando si percorrono pendenze.
- Regolare la velocità del PowerStroll in modo che sia gradevole sia per l'accompagnatore che per l'occupante della carrozzella.
- Quando si connettono o disconnettono dal PowerStroll la batteria o il caricabatterie, fare attenzione che sia il caricabatterie che il comando manuale del PowerStroll siano spenti.
- Il PowerStroll deve essere fissato durante il trasporto. Inoltre si consiglia di estrarre la spina della batteria.
- La batteria può essere caricata solo con il caricabatterie fornito in dotazione al PowerStroll. L'impiego di altri caricabatterie può causare danni o lesioni.
- Il PowerStroll potrebbe essere soggetto all'interferenza di determinate onde elettromagnetiche. Evitare l'immediata prossimità a telefoni cellulari, emittenti radiofoniche e stazioni radio dei servizi di soccorso. Non sono note altre interferenze causate da elettrodomestici. In caso di comportamenti non intenzionali del PowerStroll durante la marcia, spegnerlo e informarne il rivenditore.
- Non utilizzare il PowerStroll in caso di neve o forte pioggia. Il PowerStroll potrebbe esserne danneggiato. Tenere il PowerStroll al riparo dall'umidità o dall'esposizione continua e diretta al sole.
- Non procedere con il PowerStroll su terreni profondi e cedevoli (quali sabbia morbida, erba alta, ghiaia sciolta).
- Non attraversare MAI con il PowerStroll tratti ricoperti da acqua profonda e non pulirlo mai con un'idropulitrice.
- Quando non è in uso, il comando deve essere sempre spento.

- Per escludere ogni uso non autorizzato, in caso di non utilizzo semplicemente disconnettere e rimuovere il quadro di comando, riponendolo in un luogo asciutto e sicuro fino al nuovo utilizzo. La chiusura a scatto permette di rimuovere o disconnettere il quadro di comando senza alcun attrezzo.

Batteria

- La batteria non deve subire cadute, colpi, schiacciamenti o altri usi impropri per evitare la fuoriuscita del contenuto corrosivo delle celle della batteria.
- In caso di fuoriuscite dalla batteria, evitare ogni contatto del liquido con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare abbondantemente con acqua la zona interessata e rivolgersi a un medico.
- Non esporre la batteria al fuoco o a calore estremo. Non bruciare. Non esporre la batteria a forte calore, perché questo potrebbe causarne l'esplosione. Evitare di conservarla sotto la luce solare diretta.
- Non esporre la batteria ad acqua, pioggia o qualsiasi genere di umidità.
- Non schiacciare, smontare, forare o mettere in corto i morsetti.
- Non tentare di aprire, smontare o riparare la batteria, perché non contiene parti riparabili.
- Non conservare le batterie in contenitori in cui possano andare in corto reciproco o essere messe in corto da altri oggetti metallici.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Mantenere le batterie pulite e asciutte.
- Utilizzare le batterie solo per l'impiego a cui sono destinate.
- Controllare regolarmente la solidità, l'integrità o l'assenza di segni di usura dei cavi di alimentazione, dei connettori e dell'alimentazione. Non utilizzare in caso di danni.
- Caricare completamente la batteria prima del primo impiego. Periodo massimo tra le ricariche = 6 mesi
- Raccomandazione: conservare la batteria in un ambiente sotto i 25 °C, con bassa umidità atmosferica, privo di polvere e di gas corrosivi. Possibilmente conservare la batteria a piena carica.
- Questa apparecchiatura contiene componenti elettrici e/o elettronici. Per lo smaltimento dei componenti dell'apparecchiatura, attenersi alle norme per il riciclo e alle prescrizioni delle autorità locali.
- Smaltire la batteria secondo le norme.
- Ogni grave incidente relativo al prodotto deve essere denunciato al fabbricante e alle autorità competenti dello Stato membro in cui hanno sede l'utilizzatore e/o il paziente.

Introduzione

- Il PowerStroll è un propulsore di spinta per carrozzelle manuali. È concepito per ambienti interni ed esterni ed esclusivamente per il trasporto da parte di terzi. Il propulsore di spinta intende facilitare all'accompagnatore la spinta in situazioni difficili, ad esempio per superare una forte pendenza.
- Il PowerStroll presenta alcune particolarità che facilitano il montaggio e l'uso dell'apparecchiatura.
- Il propulsore di spinta PowerStroll è idoneo per la manovra di una carrozzella manuale da parte di un accompagnatore, per un peso complessivo massimo di carrozzella e occupante pari a 135 kg.
- Il PowerStroll contiene una batteria da 24 V 12Ah e ha un raggio d'azione massimo di 16 chilometri con una carica.
- Poiché il disegno può subire delle modifiche, alcune delle illustrazioni e foto presenti nel manuale potrebbero non corrispondere al propulsore di spinta in vostro possesso. Il produttore si riserva la facoltà di apportare modifiche alle caratteristiche progettuali.

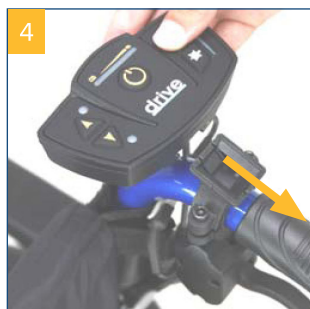
Compatibilità elettromagnetica (CEM)

La compatibilità elettromagnetica (CEM) del presente prodotto è stata verificata secondo le norme IEC 60601-1-2 e ISO 7176-21.

Montaggio

Comando manuale

Svitare le due viti delle impugnature (**fig. 1**). Applicare i fermi sulla manopola e fissare con le viti (**fig. 2+3**). Fissare il display sul supporto (**fig. 4**).



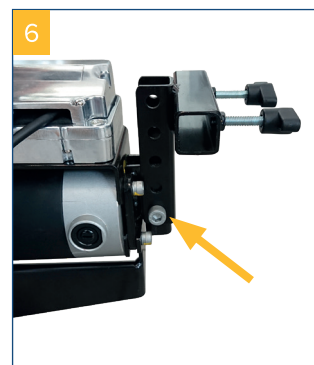
Nota: Il display - posto all'interno o all'esterno - può essere applicato sulla manopola destra o sinistra, a seconda di quale sia la posizione più comoda per l'utilizzatore.

Propulsore

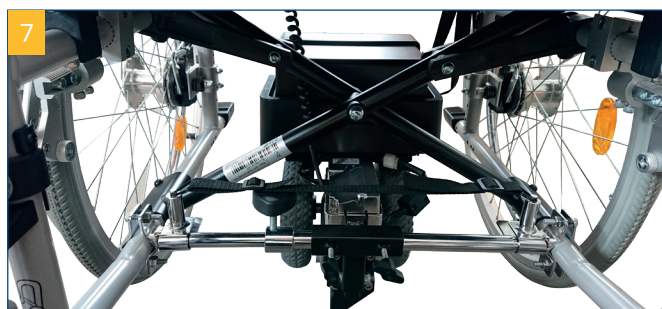
Inserire l'asta telescopica nel propulsore all'estremità anteriore attraverso il fermo. Svitare la manopola a stella sull'asta telescopica e regolare sulla lunghezza corretta. Regolare l'asta telescopica sulla larghezza dei supporti e spingerla in avanti fino allo scatto su entrambi i lati.



Quindi allineare al centro il PowerStroll e fissare avvitando a fondo le viti a galletto. Il PowerStroll, una volta montato sulla carrozzella, deve essere in posizione orizzontale. Altrimenti, allineare il propulsore sul PowerStroll mediante regolazione dell'altezza (**fig. 6**).



Montare i due supporti sul tubo orizzontale inferiore della carrozzella davanti al pantografo (**fig. 7**). Se il PowerStroll può essere montato davanti al pantografo, eventualmente l'adattatore premontato deve essere sostituito con l'adattatore allungato in dotazione.



Serrare le viti in modo che i supporti siano perfettamente fissati e non girino.

Supporto

Asta telescopica di montaggio (**fig. 8**):

Il PowerStroll è idoneo per la maggior parte delle carrozzelle con seduta di larghezza 40 cm – 50 cm.

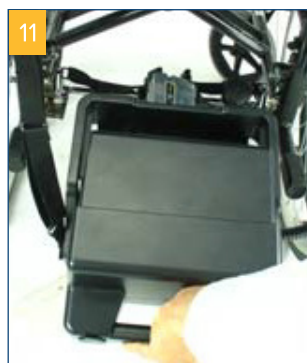


Il PowerStroll con l'asta telescopica HD (numero articolo: 960000043 - **fig. 9**) può essere impiegato anche per sedute di larghezza da 38 cm a 70 cm circa.



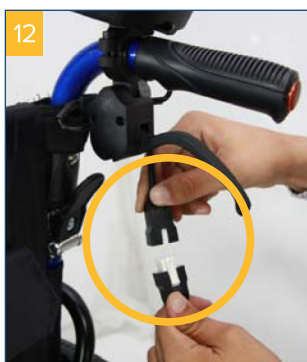
Batteria

Inserire la batteria nell'apposito scomparto come da illustrazione. Quindi spingere in avanti la batteria fino a quando sia visibilmente inserita in posizione (**fig. 10+11**).



Attacco

Collegare il cavo a spirale del propulsore con il display (**fig. 12**) e passare il cappio blu della cinghia di scarico intorno alla manopola di fronte al comando manuale.



Utilizzo

Comando manuale

Per accendere o spegnere il PowerStroll premere l'interruttore acceso-speso (**5**). Tenere presente che, dopo l'accensione, il PowerStroll richiede qualche secondo prima di essere operativo. Attendere 2 secondi prima di azionare la leva di comando (**fig. 13**).



Impostare il senso di marcia con i tasti freccia (**1+6**). Preimpostare la velocità massima premendo i tasti lepre (veloce) o tartaruga (lenta) (**3+4**). L'indicatore di carica (**2**) segnala la capacità ancora disponibile. Con la batteria a piena carica, sono accesi tutti i LED dell'indicatore di carica, mentre man mano che la capacità diminuisce i LED si spengono gradualmente uno ad uno da destra verso sinistra. In caso di problemi del PowerStroll, l'indicatore lampeggia. Questo può significare:

- 1 lampeggio - batteria debole. Caricare la batteria.
- 7 lampeggio - leva di comando.
- Lasciare la leva di comando e riavviare il PowerStroll. In caso di sequenza di lampeggio diversa, riavviare il PowerStroll.

Se questo non basta a eliminare il problema, rivolgersi al rivenditore Drive Medical.

Velocità massima

Impostare sempre una velocità massima che permetta all'accompagnatore di tenere un passo comodo.

Leva di comando

Per la partenza del propulsore di spinta PowerStroll tirare la leva di comando (**fig. 14**). Più forte si tira la leva di comando, tanto più velocemente si muove il propulsore di spinta. Per arrestare il PowerStroll, lasciare la leva di comando. Impostare il senso di marcia con il tasto avanti o indietro (**fig. 13**).



Cinghia di scarico

Il propulsore di spinta PowerStroll ha in dotazione una cinghia di scarico per consentire di muovere la carrozzella anche senza il PowerStroll. Sollevare l'apparecchio con il cavo rosso e passare il cappio intorno alla manopola (fig. 15).



Batteria

Seguire passo per passo le seguenti istruzioni:

Caricamento della batteria

1. Spegnerne il propulsore di spinta.
2. Rimuovere la batteria.
3. Inserire la spina rotonda del caricabatterie nella presa apposita della batteria.
4. Inserire il cavo di alimentazione del caricabatterie nelle presa.
5. Il LED del caricabatterie si accende con colore rosso mentre la batteria è in carica. La durata della ricarica è di 8 ore circa, a seconda dello stato di carica della batteria. Per prestazioni ottimali si consiglia una ricarica di 12 ore.
6. Il colore del LED passa da rosso a verde quando la carica della batteria è completa.
7. Spegnerne il caricabatterie, estrarre il cavo di alimentazione e la spina rotonda dalla batteria.

Cura della batteria

1. Estrarre il cavo di caricamento solo quando la carica è completa. La durata utile della batteria si riduce drasticamente se la batteria viene utilizzata ripetutamente a carica incompleta. Verificare pertanto ogni volta che la batteria sia a piena carica.
2. Caricare sempre la batteria fino a che il colore del LED non passa da rosso a verde. NON interrompere MAI la carica prima della sua conclusione.
3. Quando la carica della batteria è completa, il caricabatterie inizia la carica di mantenimento per garantire un raggio d'azione ottimale.
4. Se il propulsore di spinta non viene utilizzato per un lungo periodo, ricaricare la batteria almeno una volta al mese per mantenerla sempre a piena carica.
5. La temperatura ambiente influisce sul tempo di carica e sulla capacità della batteria. A basse temperature, il raggio d'azione diminuisce e il tempo di ricarica aumenta.
6. Quando il caricabatterie non è collegato, la spina non deve essere mai lasciata inserita nella batteria, perché la batteria si scaricherebbe e si ridurrebbe il raggio d'azione.

7. Utilizzare solo il caricabatterie in dotazione e caricare sempre completamente la batteria. La batteria può rovinarsi utilizzando un caricabatterie non rispondente ai requisiti.
8. Mai smontare o modificare il caricabatterie.
9. Caricare la batteria in un ambiente ben ventilato, in cui la batteria non sia esposta alla luce solare diretta. Non caricare la batteria in un ambiente umido o bagnato.
10. Non caricare la batteria a temperature inferiori a -10° C o superiori a +50° C, perché tali temperature possono compromettere il funzionamento del caricabatterie e la batteria può essere danneggiata.
11. Quando si ricarica la batteria, tenersi lontani da oggetti facilmente infiammabili e fiamme libere, perché la batteria potrebbe prendere fuoco ed esplodere.
12. Non fumare durante la ricarica, perché la batteria può emettere idrogeno. Caricare sempre la batteria in un ambiente ben ventilato.
13. Durante la ricarica, non inserire o estrarre mai la spina o il cavo con le mani bagnate; questo potrebbe essere causa di folgorazione.
14. La garanzia per la batteria è di sei mesi. Questa garanzia è valida solo per difetti di fabbricazione e non per difetti attribuibili a errato caricamento non conforme alle istruzioni.

Caricabatterie

Il caricabatterie in dotazione ha un LED che cambia colore a seconda dello stato di carica:

- se il LED è ROSSO, il caricabatterie è acceso e sta caricando.
- se il LED è VERDE, il caricabatterie è acceso, la parte principale del caricamento è conclusa e la batteria può essere utilizzata. Tuttavia si consiglia di lasciare in funzione il caricabatterie ancora per qualche ora dopo che il LED è diventato verde. In questo modo le prestazioni della batteria vengono mantenute o aumentate.
- Il LED è di colore VERDE anche quando il caricabatterie è acceso, ma non collegato alla batteria.

Smontaggio e trasporto

1. Spegner il PowerStroll sul display e disinserire il cavo dal quadro di comando.
2. Togliere la cinghia di scarico dalla manopola.
3. Per rimuovere la batteria, premere il tasto grigio PUSH (premere) sul propulsore (fig. 16). Quindi estrarre la batteria.
4. Smontare il propulsore. A questo scopo tirare in su il nastro nero tra i supporti e al tempo stesso rimuovere dal supporto il propulsore dalla parte posteriore (vedere foto sotto).
5. Riporre tutte le parti nell'apposita borsa in dotazione per il trasporto.



Nota

La batteria fornita in dotazione al PowerStroll è conforme alla norma speciale IATA A67 ed è omologata per il trasporto in aereo. Tuttavia consigliamo di interpellare in proposito la linea aerea prima di iniziare il viaggio.

Pulizia | Manutenzione

- Pulire regolarmente a mano con un panno umido!
- Non impiegare detergenti aggressivi!
- Non utilizzare per la pulizia prodotti abrasivi!
- Non utilizzare detergenti ad alto tenore di cloro e aceto!
- Per la disinfezione si può impiegare uno spray disinfettante, quale ad es. Descosept AF o Bacillol AF.
- Controllare regolarmente le viti e riprenderne eventualmente il serraggio!
- Lo scooter non deve essere esposto per lunghi periodi a temperature superiori a 60°C.
- In caso di difetti, rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.
- Non utilizzare benzina, solventi o solventi volatili perché potrebbero danneggiare gli elementi in plastica. Non utilizzare cere.
- Prima di iniziare la pulizia, verificare che il caricabatterie sia disconnesso e che il PowerStroll sia spento.

- Controllare regolarmente lo stato degli pneumatici. Questi pneumatici sono del tipo "fail-safe", ossia non occorre controllarne la pressione, né gonfiarli. Tuttavia controllare sempre che gli pneumatici non presentino screpolature o altri danni.

Risoluzione problemi

La carrozzella non si muove, sebbene la leva sia stata tirata:

- Controllare che il PowerStroll sia acceso.
- Controllare che la batteria sia a piena carica.
- Controllare che il collegamento tra batteria e motore sia corretto.
- Controllare che i freni della carrozzella siano stati disinseriti.
- Controllare che la ruota di trazione sia a contatto con il terreno.

La carrozzella si muove manualmente solo con difficoltà:

- Controllare che i freni della carrozzella siano stati disinseriti.
- Alzare il PowerStroll.

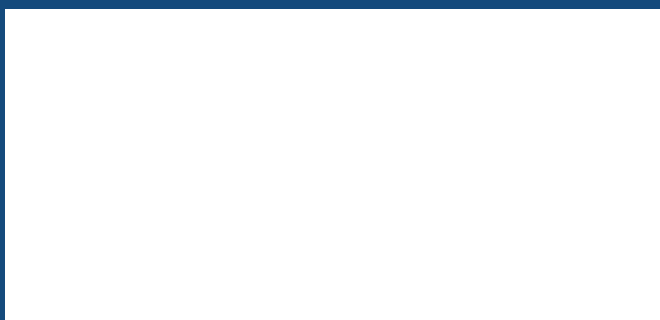
Dati tecnici

	PowerStroll	PowerStroll HD
Numero articolo	PWCPP011	PWCPP011HD
N° HMV	18.99.04.1024	
Larghezza ingombro	25 cm	25 cm
Lunghezza ingombro	41 cm	41 cm
Velocità	6 km/h	6 km/h
Capacità batterie n. 2	12 Ah	12 Ah
Potenza motore	150 W	200 W
Pendenza superabile	10,5 %	10,5 %
Peso totale	19,9 kg	19,9 kg
Peso batterie	9,7 kg	9,7 kg
Peso senza batterie	10,2 kg	10,2 kg
Portata max.	135 kg	180 kg

[illegible]

[illegible]

Ihr Fachhändler:



Irrtum und Änderungen vorbehalten
Stand: 30.08.2023
Version: MDR-1.3

Drive Medical GmbH & Co. KG
Leutkircher Straße 44 • 88316 Isny/Allgäu • Germany
T +49 7562 9724 0
www.drivemedical.de • info@drivemedical.de